AUTO TA RANCA PAL'I LUS BOLTER, RANCA PILON DI BETON





Diadomingo mainta tempran a drenta informe di un accidente basta pisa na Santa Cruz entre Rowogini's y Santa Cruz Market. Segun e prome informacionnan, un chofer tabata coriendo cu velocidad masha halto a perde control y a bay na su banda robes di caminda.

Dialuna 5 di Oktober 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

DESPUES DI 60 AÑA DEN TURISMO, AINDA NO TIN UN ARUBIANO PA BIRA PRESIDENTE Y CEO DI AHATA?

TRAHADORNAN TUMA DEN CAMPAÑA TA BAI CAS

SOBRINO TA MALTRATA SU OMO CU MACHETE





AYERA tardi tabatin un caso tristo na Kurimiauw, ora cu un sobrino a dicidi di maltrata su omo cu machete lague seriamente herida. Kico t'e causa di esaki oficialmente ainda no ta conoci. Cu urgencia a hiba e omo Hospital. Mas laat, polis a detene e sobrino, kende ainda tabata tur na sanger. E situacion di e omo, di acuerdo cu nos informacion, ta basta serio.

IPA A HABRI SU AÑA ACADEMICO OFICIALMENTE

IPA tabatin e celebracion di apertura di aña academico 2009-2010 caminda a presenta un ceremonia hopi informativo y ameno. E anochi tabata hopi varia caminda a presenta e plannan di IPA pa e aña academico nobo y a repasa loke a tuma lugar e aña anterior. E tema di aña di IPA lo ta "Evidence- Based communities of practice".



IPA a habri su aña academico oficialmente

IPA tabatin e celebracion di apertura di aña academico 2009-2010 caminda a presenta un ceremonia hopi informativo y ameno. E anochi tabata hopi varia caminda a presenta e plannan di IPA pa e aña academico nobo y a repasa loke a tuma lugar e aña anterior. E tema di aña di IPA lo ta "Evidence-Based communities of practice".
E anochi a cuminsa cu e discurso di directora geneal di IPA drs. Ava Thode. A sigui e presentacion di agrupacion musical IPA. Siguientemente a hiba palabra e orador invita di e anochi aki, prof. dr. Lewis Gordon di Temple University na Philadelphia. Agrupacion musical IPA a sigui y despues a bin e discurso di Maruska Croes, presidente di SIPA.
Despues di e parti aki a bin entrega di Propedeuse y Certificado di Fase Integrativo, presentacion di personal nobo y hubilarionan, presentacion di docente y colega di aña 2008-2009, presentacion inoficial di areanan renoba y desvelamento di plakaat.
E anochi a cera cu un aire festivo caminda OREO tabata e banda encarga pa pone un ambiente fabuloso y asina duna inicio oficial na un aña academico nobo.
AWEMainta ta desea tanto studiante, docente y directiva un aña academico hopi exitoso.











Drs. Ava Thode comentando riba e enseñansa di 20 aña di existencia di IPA

No tin nada mas importante den siglo 21 cu siña maneha e cambio



SIGUIENDO cu e discurso di directora general di IPA, drs. Ava Thode den cuadro di apertura di aña academico 2009-2010, despues di a wak e inicio di IPA 20 aña pasa y tur loke a rondona esaki, el a presenta e logronan den transcurso di e añanan aki.
Primeramente el a mustra cu e escasez di maestronan den enseñansa primario a wordo stabiliza. Mayoria di e maestronan di scolnan preparatorio y basico a bin for di IPA.
Maestronan ta desaroyando, innovadno y inciando procesonan di cambio den nan scolnan.
Por mira cu e scolnan ta haciendo mas proyectonan den y cu comunidad.
Por mira e maestronan den tur sector di educacion.
Nan a bira directornan, desaroyadornan di curiculonan, coachnan, escitornan di bukinan infantil, entre otro.
"Nos por waknan bay den politica. Nos ta orguyoso di nos maestronan. Nos lo gusta pensa cu IPA a contribui den e procesonan y resultadonan aki, naturalmente cu hopi otro den e area educativo", segun drs. Thode. Mas aleu el a menciona cu e departamento di desaroyo profesional y enseñansa continuo di IPA a desaroya den un partner hopi importante den e tereno di enseñansa. E aña aki lo start 5 curso nobo y tin dos mas den desaroyo pa otro aña. Nan ta desaroya plannan di desaroyo profesional den cooperacion cu Departamento di Enseñansa y directivanan di scol pa e diferente tipo di enseñansanan. Pa educacion primario ta coordina y implementa henter e desaroyo profesional. "Nos ta desaroyando algun di nos maestronan den coachnan certifica pa por garantiza mihor resultadonan di e desaroyo profesional. Nos ta trahando estrechamente cu e proyecto piloto di scol multiligual y otro proyectonan di e Departamento di Enseñansa pa mehora nos educacion".
A bin ta traha continuamente riba e desaroyo di IPA, e maestronan y studiantenan. A introduci un cultural di siñamento continuo. Ta organiza diana di estudio, cursonan y workshopnan caminda ta crea e habito di discuti cu otro riba nan trabou y desaroyo.
Segun Ava Thode, IPA ta un instituto hoben y chikito pero cu aspiracionnan grandi. "Nos ta conciente cu pa nos por desaroya nos plannan grandi efectivamente, ofrece mas estudionan na comunidad di Aruba y wordo reconoci internacionalmente, nos mester wordo acredita. E departamento di estudionan inicial a bin ta focus e añanan aki riba mehoracion di calidad y ta bayendo pa e acreditacion for di e instituto di acreditacion Hulandes den 3 aña. Esaki kiermen cambia y mehora nos calidad pa competi cu standardnan internacional".
Tambe e departamento di investigacion di IPA, Centro di investigacion di enseñansa, ta habriendo su halanan. Lo bay realiza investigacionnan no solamente den IPA pero tambe riba educacion di Aruba en general. Lo haci investigacion riba e pilot di e scol multilingual y diferen toro proyectonan di investigacion pa por recopila informacion pa e mehoracion y innovacion di nos educacion.

Directora general di IPA ta bisa cu durante mayoria di su existencia, IPA a bin ta funcionando den condicionnan no perfecto. Den transcurso di añanan a bin ta traha pa mehora esaki y awor por mira e frutanan di e esfuerzonan. A inverti den infrastructura y awor tin un biblioteca renova, un laboratorio di trabou educativo y centro di desaroyo y un cantine nobo. Na final, drs. Ava Thode, mencionando algun di e cosnan cu nan a siña di e experiencianan di 20 aña a menciona e siguientenan: "Nos a siña cu no tin un 'blue print' pa bin cu cambio profundo y duradero. Mundo a bira asina compleho cu nos mester busca strategianan efectivo pa guianos a traves di e incertidumbrenan endemico di situacionnan di cambio. No tin nada mas importante den siglo 21 cu siña maneha e cambio. Nos mester compronde nos realidad, nos educacion, nos enseñansa y siñamento dor di mehora nos conocemento di comprension. Nos mester desaroya continuamente nos conocemento y refleha criticamente riba nos perspectivanan conceptual di siñamento".

Pregunta cu nos ta haya, despues cu AHATA a nombra James Hepple como Presidente y CEO nobo

Despues di 60 aña den turismo, ainda no tin un Arubiano pa bira Presidente y CEO di AHATA?

FOR di un conocido observador di tur desaroyo den nos comunidad, nos a haya un nota, cu e peticion pa traha riba dje. E observador aki, pasobra e ta un persona masha conoci a prefera di keda anonimo. Como cu nos di AWEMainta ta comparti su opinion, nos ta mand'e como un articulo redaccional tambe.
T'asina cu dia 16 di september 2009, a sali den prensa (e.o. den AWEMainta) un aviso unda AHATA ta solicita Presidente y CEO nobo. Y cu personanan interesa por solicita prome cu 24 augustus 2009.
Miranda cu e fechanan no ta bon, … bo no por saca un aviso dia 16 september, y bo mester solicita prome cu 24 augustus, e observador aki a manda e CEO di AHATA un e-mail unda el a bise cu e fechanan no ta bon.
El a lagami sa cu nan a usa e aviso bieu, pero nan lo "reprimi" un aviso nobo y dialuna 21 september un aviso nobo lo sali.
Pa sorpresa, dia 19 september mi a lesa den AWEMainta cu ya caba AHATA ta anuncia orguyosamente su Presidente y CEO nobo den e persona James Richard Hepple. Esaki e ta haya hopi straño, pasobra ta parce cu AHATA ta hunga wega.
Bo no por pone un aviso ora bo tin un hende apunta caba. Ta unda nos ta bay? Esaki t'e cos cu ta pone cu hende local no ta solicita, pasobra nan ta pensa cu ya caba tin hende apunta.Y esaki ta demostra cu nan tin razon.
Un otro cos cu mi tambe ta puntra ta, cu despues di mas cu 60 aña den turismo, ainda Aruba no tin un persona cu por ocupa e posicion aki, esta di Presidente y CEO di AHATA?
Aparte di esey nos ta pasa den un temporada dificil y esaki tambe por wordo yuda pa un Arubiano. Bo ta kere cu e ta echt necesario pa busca un persona cu ta den Hunta Directiva di Asociacion di Turismo di St. Lucia pa bira Presidente di AHATA na Aruba?
Mi sa cu ora e cos aki "surfice" lo bo bay tende di AHATA con bon e persona aki ta y ta cuanto diploma e lo tin. Mi no sa ken e señor James Hepple ta y mi tin tur respect pe. Pero mi ta bisa con ami ta mire. E posicion aki mester ta pa un Arubiano of un hende cu ta traha of yega di traha (basta tempo) na Aruba. James Richard Hepple a traha na Corsow tambe, y for di tempo cu e tabata traha na Corsow, su nomber a ser menciona como candidato pa bira Presidente y CEO di AHATA, pero AHATA a scoge e tempo ey pa Rob Smith. Kier men, Rob Smith tabata mihor cune, pa cual el a haya e posicion e tempo ey y awor ta duna James Richard Hepple e oportunidad aki? Y kico el a haci pa turismo di Corsow, pa bisa cu un persona asina AHATA tin mester? Un biaha mas, nada contra di persona di James Richard Hepple, pasobra manera menciona, mi no conoce, pero asina bon e ta, cu no tin un Arubiano cu por haci e trabao aki? E ultimo Presidente, CEO Arubiano cu AHATA a conoce tabata Rory Arends. Despues tur ta stranhero y ainda por corda con Minister di Turismo actual, Edison Briesen y su colega Minister di Husticia, Rudy Croes a laga sa, tempo cu a duna Jorge Pesquero permiso, cu lo dun'e permiso cu condicion cu lo nombra un Arubiano banda di su persona como contra-partner p'e siña pa un Arubiano por wordo nombra den futuro como Presidente y CEO di AHATA. Tambe kico ta strañami ta cu ningun hende tin remarca. Por ta cu tur hende tabata ocupa cu eleccion? Of porta e t'e calor?
Pesey awe como observador y por medio di AWEMainta e ta denuncia e hecho aki, y cu AHATA mester sa cu nan ta di Aruba no pa crea trabao pa otro cu no a logra nada unda nan a traha.
Si AHATA ta desea pa nos propone sikiera 2 candidato pe funcion aki, ata e nombernan, sra. Anabela Peterson de Sousa y hasta Ed Malone, kende ya ta sinti su mes un Arubiano, ya cu el a integra su mes na Aruba. Y asina mes tin mas candidato cu por wordo menciona, pero AHATA mester bin splica pakico nan no ta apto.

Carta lo a sali pa tur hefe di departamento

Manda trahadornan tuma den campaña cas, pasobra no tin placa presupuesta pa nan salario

AWEMAINTA a haya informacion cu Director di un Departamento encarga cu Personal di Gobierno lo a manda un carta pa tur hefe di departamento den cual ta indica cu tur e trahadornan cu a wordo tuma den temporada di campaña lo mester wordo manda cas, pasobra no tin placa presupuesta pa paga nan salario.
E practica aki ta conoci pa hopi aña na Aruba caminda den temporada di campaña politico un cantidad di persona ta wordo nombra den Gobierno como fabor politico of pa haya nan sosten di voto. Un practica cu sigur ta afecta grandemente e finanza publico di nos isla, pasobra pa haya beneficio politico ta pone un peso mas grandi di loke tin caba riba caha di Gobierno. Den pasado ya caba personanan cu a wordo tuma na ultimo ora a hiba Gobierno Huez y a perde nan caso, pasobra e nombramento no ta den cuadro di e reglanan stipula.

Awor ya pa basta siman y hasta luna caba, por a scucha di un cantidad grandi di nombramentonan tumando lugar, mas ainda despues cu ya caba por a anticipa e resultado di eleccion. Esaki por wordo considera un otro practica pa yuda hendenan sostenedor di e partido saliente y tambe un forma pa pone mas peso n'e trabao di e futuro Gobierno. Pero e biaha aki Director di Departamento encarga cu Personal di Gobierno a prefera di sigui e reglanan di bon gobernacion y a manda e carta pa tur hefe di departamento cu ta resorta bao di dje mustrando riba e hecho cu si nan a haya trahador nobo den ultimo tempo esaki no ta presupuesta y ta mihor pa laga nan bay cas di biaha, pasobra no tin placa riba presupuesto pa paga nan salario fin di luna (segun informacionnan ricibi) fin di luna aki caba, cual ainda ta cay bao di Gabinete Oduber IV.
Banda di esaki, siguiente Prome Minister di Aruba, Mike Eman, a bisa den declaracionnan cu nan tambe a bin ta tende di un serie di nombramento y a pone Gobernador na altura di loke nan ta tendiendo. El a expresa su preocupacion pa cu esaki, pasobra no kier pa decisionnan iresponsabel wordo tuma pa cu caha di Finanza Publico cu ta bastante precario caba. Di otro banda el a expresa su preocupacion tambe p'e ciudadano cu ta haya e speranza cu e tin un trabao y despues ta resulta cu e trabao ey no tabata tuma legitimamente.
"Nos lo purba di analiza cada caso cu e sentido di responsabilidad cu nos tin pa cu finanza publico, pero tambe pa cu e sentido di responsabilidad cu nos tin pa cu un ciudadano inocente cu no tabata na altura cu e proceso no tabata cana manera deber ser".

Cu e declaracionnan aki caba Mike Eman a demostra cu lo bay mira tur e nombramentonan aki individualmente y lo analiza cual t'e mihor paso cu mester tuma, locual sigur no ta un siguranza cu e persona, cu den e caso aki por wordo considera un victima, lo keda cu su trabao dor cu e lo por a wordo duna den un forma cu no t'esun corecto.
A yega ora pa stipula del ley con e nombramentonan aki lo mester tuma lugar, sea cu Parlamento mester aproba nan of sake completamente for di man di e Ministernan y pone den un instancia apolitico y evita cu ta sigui hunga patronahe politico na Aruba, cual ta un di e motibonan mas grandi pa cual Aruba su situacion financiero ta den e estado deplorabel cu e ta n'e momentonan aki.
Den caso di e nombramentonan politico, tambe lo ta bon pa e siguiente gobernacion analiza esakinan bon y si ta necesario entrega un keho na Ministerio Publico, pasobra e Minister cu a realiza e nombramentonan aki mester para personalmente responsabel pa cu esakinan, ya cu e ta perhudicando directa of indirectamente Pais Aruba y ta un decision cu no ta cuadra cu e reglanan di bon gobernacion. Mas ainda, manera ex Abogado General, mr. Nico Jorg a yega di bisa, esnan cu viola ley di contabilidad, ta culpabel y por ser persigui penalmente.

20 Aña pasa IPA a ofrece mundo di enseñansa e inovacionnan necesario pa nos comunidad

DURANTE apertura di Aña Academico 2009-2010 di IPA, Directora General drs. Ava Thode a dirigi su mes na publico presente cu un discurso hopi interensante.
El a cuminsa na bisa cu e anochi ta uno di celebracion no solamente dor di un aña academico nobo, di metanan y retonan nobo, pero tambe di celebracion di 20 aña di existencia di IPA. IPA a cuminsa 20 aña pasa na augustus 1990 y 15 aña pasa e promer maestronan a gradua, na juli 1994. Den e cuadro aki drs. Thode a repasa e dasaroyo di IPA den transcurso di 20 aña.
E scol di maestro anterior a wordo inova y a resulta den Instituto Pedagogico Arubano, esaki debi cu Aruba tabatin mester di un maestro nobo, un cu tabata sa mas di su propio contecto cultural y historico y cu por a contextualiza e contenidonan, duna enseñansa y ricibi enseñabsa den nos klasnan. Un maestro cu ta sigur di su mes, cu ta critico, cu a desaroya un identidad propio y ta aprecia e contexto multicultural di nos sociedad como un enriquecemento di nos comunidad, nos educacion y kende nos ta. Tambe tabata kier un maestro cu ta un participante activo den nos comunidad.
A desaroya un curiculo nobo producto di nos mes. A introduci un concepto educativo nobo riba enseñansa. Un di e instrumentonan cultural importante den siñamento y desaroyo tabata Papiamento, dus Papiamento a wordo introduci na IPA. E maestronan a haya e oportunidad pa bira agentenan di cambio y agentenan social. A traves di e maestronan por a genera cambio den tur nos scolnan.

Drs. Thode a continua bisando cu banda di esaki, IPA tabatin un mision mas grandi. Nan no ta forma maestronan solamente pa scolnan preparatorio y primario, pero tambe pa scolnan profesional y educacion secundario. Tambe a mira cu ta necesario pa tin un departamento di investigacion y desaroyo cu lo mester produci informacion cu lo mester yuda mehora nos educacion. "Y nos maestronan lo investiga nan propio practica. Nos maestronan lo bira tambe investigadornan".
IPA a cuminsa cu e formacion di maestronan pa educacion primario. Tabatin un falta grandi di maestronan den e area di educacion aki ora IPA a cuminsa. Un cantidad grandi di maestronan tabata di Hulanda y otro paisnan, un parti grandi di e maestronan tabata yegando nan edad di pension. Directivanan di scol na Aruba tabata bay Hulanda tur aña pa busca maestronan nobo debi n'e scarcedad.
"IPA a wordo reta. Un instituto nobo, programanan nobo, conceptonan nobo y nos mester a cuminsa produci maestronan lihe. Pronto despues di e comienso di IPA nos a cuminsa desaroya cursonan pa educacion secundario (derde graadsopleidingen). Spañom Ingles, Papiamento, Geografia, Historia, Accounting y Educacion Fisico tabata algun di e cursonan cu nos a cuminsa duna". Banda di esaki a cuminsa ofrece workshopnan di desaroyo profesional na mestronan cu no a traha riba nan desaroyo pa añanan. Tabatin un movecion grandi den educacion. E diferente sectornan den enseñansa tabta innovando y PA a hunga un rol importante den esaki.
Maestronan di IPA tabata participa den diferente gruponan desaroyando visionnan, ideanan, curiculonan nobo, metodonan di enseñansa y siñamento nobo, materialnan y bukinan.
A lo largo di e añanan IPA a desaroya y ofrece hopi mas estudio basa riba e contexto di Aruba y tambe ta ofrece diferente estudionan pa bira maestronan di Papiamento. A yega asina leu cu na e momentonan aki IPA ta ofrece e bachelor degree y den futuro cercano lo tin tambe e master degree.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Sentencia a cay di biaha pa grupo cu a horta armanan di dr. de Cuba

Elton Angel, Justino Angel, Danny Maduro, Edmar Thiel, Eduardo Thiel, Ryan Medina a presenta diabierna mainta dilanti Huez caminda Fiscal a bisa cu tur ta wordo acusa di complice di ladronicia na cas di dr. de Cuba y cu a bay cu su armanan di candela. Tratamento di e caso aki a dura te den oranan di atardi caminda despues di exigencia di Fiscal, Huez a dicidi di dicta sentencia di biaha.
Hues a mustra cu dia 21 april 2009, dr. de Cuba a entrega keho di ladronicia na su cas. Ladronnan a forza un caha fuerte y bay cu 2 shotgun, un sniper rifle, diferente pistol y revolver. Cantidad di bala cayente, algun laptop. Dia 27 april 2009 informacion a drenta na polis cu tin hende di Santa Cruz Soldiers kier bay regla cuenta cu polis cu e armanan di candela. Tambe a drenta informacion cu esnan di gang di Macuarima lo a saca arma.
Esaki a pone cu polis a haci un investigacion riguroso cu a conduci na detencion di e 6 sospechosonan aki y tambe cu a recobra mayoria di e armanan di dr. de Cuba. Na cas di Justino Angela na Seroe Patrishi a haya snipper rifle, un rifle, diferente peña di bala di arma y algun bala cayente. Tambe a haya television y laptop. Na cas di Danny Maduro na Balashi a haya un shotgun y un revolver 38 y diferente bala cayente. Na Rooi Bosal na cas di Eduardo Thiel a haya un stuntgun y un pistol 45 Colt cu bala cu ta procedente di dr. de Cuba. T'asina cu dr. de Cuba a nenga cu e Colt 45 ta di dje. Na Noord na cas di Maduro a haya cantidad di arma. Durante tratamento di e caso a constata cu na dado momento tur e sospechosonan no ta corda nada. Aparentemente tur tabata bao influencia di marihuana y alcohol. Segun Justino Angel el a wordo presiona pa duna declaracion. El a bisa cu miembronan di Recherche a bis'e cu si e no bisa berdad nan lo kita su yiu for di dje, nan ta destrui su auto y lo laga su señora sera. Segun Justino Angel, el a tuma culpa p'asina su yiu y su señora keda liber. El a admiti di a tuma dos television for di su ruman Elton. El a desmenti di a bay na cas di dr. de Cuba. Huez a remarca cu algun di e sospechosonan entre otro Justino Angel su ruman, esta Elton a menciona cu Justino a bay horta y hasta cu ta el a bin cu e idea pa bay horta. Fiscal a haci e sospechosonan un serie di pregunta encuanto e armanan. E tabata kier sa kico tabata e intencion di e grupo aki pa a horta e armanan. Tur a bisa cu nan no tabatin ningun intencion malo. Fiscal a puntra nan cu kico nan ta pensa riba e informacion cu nan kier a usa e armanan contra polis y cu esaki tin di haci cu e morto di Gomez. Tur a desmenti esaki. T'asina cu Fiscal a baha pisa riba e grupo aki y Huez a reduci e castigonan exigi pa Fiscal. Pa Elton Angel, Fiscal a exigi 32 luna di prison y Huez su sentencia ta 24 luna di prison. Pa ruman di Elton, esta Justino Angel, Fiscal a exigi 26 luna di prison y Huez a condene na 22 luna di prison. Pa Danny Maduro, Fiscal a exigi 33 luna di prison. Huez a condena Maduro na 28 luna di prison. Pa Edmar Thiel, Fiscal a exigi 15 luna di prison y Huez a condene na 12 luna di prison. Pa Edmar su ruman, Eduardo Thiel, Fiscal a exigi 33 luna di prison. Huez a condena Eduardo na 22 luna di prison. Pa Ryan Medina, Fiscal a exigi 17 luna di prison y Huez a condena Medina na 14 luna di prison

KIA
KIA MOTORS
The Power to Surprise™
SOUL
Starting at:
AWG. 34,000
• 1.6 Liter, 4 Cylinder, CVVT Fuel Efficient Valve Timing
• Airconditioning
• Powersteering
• Power Windows, Lock, Mirrors
• Radio CD
• Standard or Automatic
• Rear Spoiler
• Optional: Alloy Wheels
5 years 100.000 km WARRANTY
TOPCAR
Caya Ernesto Petronia 21 | Oranjestad | Aruba| +297 582 1547
www.soulkrazyrain.com

Ningun di e Parlamentarionan cu lo bira Minister lo cobra overbruggingstoelage

Esaki ta demostra caba e maneho cu pueblo lo por spera di Gabinete Mike Eman I

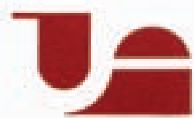
DIABIERNE despues cu Mike Eman a anuncia e nombernan di e futuro Ministernan di Gabinete Mike Eman I, di biaha e pregunta a bin riba e cobramento di overbruggingstoelage. Contesta inmediato di e lider di AVP tabata cu ningun di e Parlamentarionan cu lo asumi e responsabilidad ministerial lo bay cobra e placa aki, loke sigur ta demostra e tipo di politica nobo cu partido AVP a bin ta boga pe pa basta tempo caba, y awor a haya e chens di demostre.

E paso aki sigur ta un demostracion cu pa partido AVP campaña ta un cos y goberna ta cumpli loke a priminti. Ya caba por mira cu ta reduciendo e gastonanan di Pais Aruba.

Lo ta algo hopi positivo si awor cu AVP tin mayoria den Parlamento nan por pasa e cambio di ley di overbrugging-stoelage caminda ta stipula cu esaki ta wordo cobra si e persona en cuestion ta keda sin trabao of un porcentage di e suma por wordo cobra si tin trabao, pero salarialmente e ta bay atras. Pero manera ta conoci, bao di gobernacion di Nel Oduber, ta masha abuso a ser haci di e ley aki, y nunca a ehecut'e manera mester ta y manera Raport Fowler mes a recomenda.

Pabien Mike Eman, AWEMainta ta spera cu bo gobernacion lo sigui e mesun pasonan cu bo a caba di duna.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



UNIVERSITEIT VAN ARUBA

TOELATING TOT DE UNIVERSITEIT

Personen die de leeftijd van 21 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de vooropleidingseisen voor de studie aan de **Financieel Economisch Faculteit** kunnen een toelatingsexamen (colloquium doctum) afleggen om alsnog tot de betreffende studie te worden toegelaten. Men kan zich voor dit examen aanmelden bij de Office for Student Affairs (OSA) van de Universiteit van Aruba, J.E. Irausquinplein 4, Oranjestad.

Het colloquium doctum omvat een toets op HAVO-niveau in de volgende vijf vakken:
- Nederlands
- Engels
- Economie,
- Wiskunde
- Management & Organisatie

**Het onderdeel Nederlands van het colloquium doctum wordt vervroegd afgenomen op:
maandag 16 en dinsdag 17 november,2009**

Deadline voor het inschrijving voor het onderdeel Nederlands is 15 oktober, 2009

De onderdelen Engels, Management & Organisatie, Economie en Wiskunde A worden in maart en juni 2010 afgenomen.

Maximaal dertig kandidaten kunnen deelnemen aan deze vervroegde toetsing Nederlands.

Het stortingsbewijs van het inschrijfgeld ad. Afls.300,- , vooraf te voldoen bij de RBTT-bank rekeningnr. 30.58.646 dient tegelijk met het inschrijfformulier vóór 15 oktober 2009 te worden ingeleverd bij de receptie van de Universiteit van Aruba. Nadere informatie is verkrijgbaar bij de receptie tel: 5823901 ext 212/232

No ta tur piscador ta di acuerdo cu creacion di un Parke Marino







DIASABRA anochi a tuma lugar na Hadicurari un anochi informativo pa piscadornan of nan representante en coneccion cu den futuro e awanan rond di Aruba lo bira un Parke Marino.
Tabata e biologo marino Byron Boekhoudt kende a hiba palabra y por a sinti cu e piscadornan no tabatata mucho contento pa cu esaki y nan a demostra esaki tambe. Byron Boekhoudt a priminti di a tuma nota di nan preocupacion y lo bay trece solucion pa cu esaki.

Hobennan ta sali for di Dakota pa horta na Sabana Liber



POLIS di Noord ta haya informacion di un testigo, kende ta yama warda di polis y ta bisa polis diasabra 11'or di merdia, cu el a mira 3 mucha homber kibra den un cas na Sabana Liber. Tambe el a duna informacion cu e muchanan ta canando den Seroe Janchi.

Mesora polis a bay n'e sitio indica y a bin topa cu e 3 muchanan. Na momento cu nan a mira polis, nan a ranca careda bay, pero uno a laga un tas preto cay.

Polis a core bay nan tras y a logra gara e mucha homber A.M., naci na Aruba di 15 aña kende ta biba na Dakota. E otronan tambe ta bay haya bishita di polis pronto.

Den poder di A.M. a haya un tas conteniendo joyas y un otro tas conteniendo un laptop y tambe algun bacoba. Polis a confisca esakinan pa investigacion ya cu esaki ta mustra cu nan lo ta procedente di robo.

Despues a sigui un buskeda den e becindario, pero no a logra captura e otronan. Mas laat a drenta informe cu e 3 tiponan aki a ser señala mainta tempran na Jaburibari ora cu nan a laga un auto atras.

Ora cu polis a bay controla e auto aki a haya sa mesora cu e number ta falsifica y a dicidi di confisca e vehiculo aki tambe.









Paul Croes a scoge pa keda cu su pueblo



DESPUES di oferta di AVP pa bira e proximo Minister Plenipotenciario na Hulanda, Paul Croes a scoge pa un funcion na Aruba den Parlamento.

Durante e fin di siman tras di lomba por a tuma nota di varios comentario en conección cu formacion di Gobierno nobo. Un di e candidatonan cu sigur a sa di resalta durante e ultimo eleccion tabata drs. Paul Croes number 8 di AVP.

Cu un respaldo grandi Paul Croes a sa di profila su mes den un forma hopi profesional y a hiba un campaña riba un nivel excelente.

A busca reaccion di drs. Paul Croes riba e formacion di Gabinete Mike Eman 1 y su reaccion tabata lo siguiente:

"Mi a haya un bunita y tremendo oferta for di partido. Indudablemente un oferta hopi lucrativo pa sirbi nos pueblo como Minister Plenipotenciario na Hulanda. Un honor sigur pa t'e contacto maximo entre e partnernan den Reino Hulandes.

Pero mi ta prefera di keda Aruba, y ta den mi hendenan. Mi kier tey pa hunga domino na JJ Snack na Noord, diasabra atardi! Mihor bisa sinti e curason di pueblo bati di serca".

"E funcion di Parlamentario lo mi eherce cu tur mi conviccion y sabiduria. Mi lo desea di duna Staten un dimension nobo. Mi kier hiba Staten den pueblo y den e barionan"

"Mi kier a gradici tur esnan cu a respaldami un bes mas durante eleccion 2009! Mi ta sumamente contento di por ta un di esnan cu mas tanto voto a ricibi durante eleccion. E respaldo aki na Aruba, tabata desisivo pa mi desicion di keda Aruba, y sirbi mi isla den e mihor forma y den Parlamento di Aruba!", tabata palabranan di drs. Paul Croes.

Manera e mes a bisa, el a haya un bon oferta pa bira Minister Plenipotenciario, pero a dicidi di keda Aruba, loke tur su siguidornan a aplaudi.

ICE CREAM
Nestlé
Gana cu Nestle Ice Cream
Gana Premionan Electronico cu Nestle Ice Cream.
1 Sony TV 40" LCD
1 Acer Laptop
1 Apple i-Pod
2 Nintendo DSi
entrega 2 tapa di Ice Cream Gold Edition di 16oz of 1 tapa di Ice Cream Gold Edition 56oz of 64oz of 1 tapa di Nestle Blue 48oz y ricibi un coupon y yena bo nomber, adres y telefoon y participa den e campaña di ICE CREAM
Cambia e tapanan pa un coupon na Martijn Trading Company N.V. den Italiestraat 1 na Eagle, di 8or te cu 12or di merdia y 1or te cu 5or di atardi.
Sorteo lo ta dia 30 di october 2009

Drs. Mervin Wyatt Ras ta gradici



Eleccion ta tras di lomba, resultadonan ta conoci. Pueblo a bai urna electoral y a duna su opinion. Mayoria di nos Pueblo a duna AVP e mandato pa goberna pais Aruba pa e 4 añanan venidero. Nos tin cu respeta opinion di pueblo y duna representantenan di partido AVP e oportunidad pa goberna.

Por constata cu un cantidad di nos pueblo a vota of keda fiel na partido MEP y na mi persona. Pa esaki mi ke expresa palabranan di inmenso gratitud. Un danki di curazon na mi votadornan y esnan cu di un of otro forma a duna mi sosten. Danki na boso pa e aprecio y confianza deposita den mi persona. En especial mi ke gradici Team Mervin y THM Rocks cu a traha cu alma y cuerpo y kendenan a bira parti di mi famia. Danki tambe na todopoderoso y esnan cu a cuida mi tata y mama y suegronan di forma cu mi por a dedica oranan largo na campaña. Den e proximo añanan MEP lo cumpli cu nos responsabilidad den oposicion controlando y cuestionando e gobierno cu sinta. Esaki conhuntamente cu partido Democracia Real, na kende nos tin cu yama bon bini pa promer biaha den Parlamento. Mi por sigura cu di mi banda lo mi traha cu alma y cuerpo na vanguardia di interes general di nos pueblo, pa garantisa nos pueblo control riba gobernacion y bienestar riba nos baranca stima ARUBA.

Hefe nobo pa Punto di Apoyo na Aruba

PUNTO di Apoyo di Warda Costa na Aruba diahuebs ultimo a tuma despedida di Carmen Tromp cu for di 2005 a desempeña e funcion di Hefe di e Punto di Apoyo na Aruba. For di augustus e aña aki Randy Paskel ta encarga cu e tarea aki.

Den su discurso di despedida Carmen a tira un bista atras riba e ultimo cuater añanan. “Pa algun kizas un periodo cortico, pero mi por garantisa boso cu e tempo cu mi a pasa na Warda Costa parce mas largo, a lo menos, asina mi ta sinti”, segun Tromp. “Danki na e apoyo di gerencia y staf di Warda Costa, como tambe e dedicacion di e personal di e punto di apoyo y e bon cooperacion cu e diferente instancianan, mi por mira atras riba un periodo hopi valioso”.

Puntonan di culminacion tabata e encuentro cu Minister President Balkenende y e ministernan di Defensa Kamp y van Middelkoop.

Tampoco e lo por lubida lihe e intercepcionnan nocturno di droga of personanan indocumenta, e investigacionnan



largo riba embarcacion y e wardadornan di costa stimula pa adrenalina.

Hopi cos a wordo logra den e cuater añanan cu Carmen tabata cu Warda Costa, manera e finalizacion di e Carta di Formacion nobo na 2005, instalacion di e radar na costa, expansion di e punto di apoyo, introduccion di e Statuto di Integridad, modificacion di e superrhibnan y e Ley di Reino di Warda Costa cu a drenta na vigor dia 1 di mei 2009.

“Awor e mando ta den man di un marino experiencia cu por domina su boto den situacionnan difícil riba lama y den mal tempo. Mi no tin duda cu Stuurman Paskel lo haci un bon trabao pa Warda Costa como hefe di e Punto di Apoyo na Aruba.



Nos Aruba 2025 | Edad: 6 -12 aña

Scohe di e 12 temanan:

- Gobernacion
- Structura Socio Economico
- Centro Financiero Internacional
- Nacion di Inovacion
- Turismo sostenibel
- Siñamento continuo y desaroyo personal
- Iniciativanan sostenibel promove dor di Comunidad
- Deporte y Nutricion
- Maneho di Energia
- Medio ambiente
- Produccion di alimentonan local
- Cultura

Reglanan pa participa:

- E pintura mester relata na un di e 12 topiconan. Con lo bo kier wak Aruba na aña 2025 basa riba un di e topiconan.
- Por pinta mas cu un topico
- Cada pintura mester ta di color y wordo pinta riba un papel A4
- Mester usa: kleurpotlood, marker, stift, verf of krijt.
- Ganadornan lo wordo seleciona riba e siguiente aspectonan:
  1) Abilidad di comunica un mensahe visual
  2) Creatividad
- Cada participante mester scirbi nan nomber y fam, scol, klas, edad, topico scohi y number di telefon patras di e pintura
- Edad pa participa ta 6 pa 12 aña.
- Pintura mester wordo entrega na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria situa na Sun Plaza di 2 piso.
- Ultimo dia pa entrega pintura ta diaranson 21 di october 2009 pa 3.30 pm.
- Lo tin 12 ganador, cu lo wordo anuncia dia 28 di october 2009.



Pa mas informacion bishita nos pagina di web:
www.nosaruba2025.aw

Mama cu a laga mucha di 3 aña riba un floating tube, kende despues a ser haya den fondo di piscina

DIASABRA merdia a drenta informe cu na un hotel high-rise lo tin un mucha cu lo a hoga den e pool.

Na yegada di e ambulance n’e sitio a bin comprende cu mama di un mucha homber di 3 aña a pone e criatura den un floating tube y despues di un rato di ripente su mama no a wak e mas aden.

E mama mes a bula y saca su yiu for den fondo di pool. Cu yudansa di algun hende banda di e pool a cuminsa cu pomp e mucha te cu dado momento e mucha a cuminsa saca di biaha.

E personal di ambulance mesora a tuma e mucha y a sigui cu maniobranan di emergencia y a bay cu urgencia na hospital. Den un otro informe atardi nos por a compronde cu e mucha ta stabiel.

DANKI PA YAMA

E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo

HOTLINE
733-8477

Ladronnan ta drenta cas di anciano y ta bay cu su joyanan

DIABIERNA anochi, e homber S.S. naci na Surnam di 81 aña, a bay warda di polis na San Nicolas y a haci denuncia di ladronisia di su joyanan di su cas den Helfrichstraat.

E ta bisa polis cu desconoci a horta den su cas y a bay cu 10 mil florin na joyas, entre otro cadena y renchi di oro cu diamante, un moneda di oro di $5.—di aña 1900. Polis a tuma su keho.

AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot zestien december tweeduizend vijf en veertig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd twee vierkante meter (702 m^2), gelegen te Paradijs in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 1488, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Caya Frère Fredericus 81** (voorheen bekend als: Madiki Kavel 81);

   inzetprijs: Afl. 126.000,00;

2. het recht van erfpacht tot dertig juni tweeduizend drie en vijftig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd negentien vierkante meter (619 m^2), gelegen te Sabana Blanco in het eerste district van Aruba (kadastrale indeling: I-P-6), welk perceel nader omschreven is in meetbrief nummer 89 van zes mei negentienhonderd drie en negentig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Sabana Blanco 102**;

   inzetprijs: Afl. 187.200,00;

3. een perceel eigendomsgrond, ongeveer groot zevenhonderd vijftig vierkante meter (± 750 m^2), gelegen in het verkavelingsplan "Wayaca Residence" te Wayaca in Aruba, uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie T nummer 40 (oorspronkelijk groot eenhonderd vijftienduizend tweehonderd vierkante meter (115.200 m^2), als nader is omschreven in een grensbrief opgemaakt door Surveying Unlimited Aruba N.V. de dato vijf november tweeduizend nummer ADD/098, welk perceel ook bekend staat als: **Kavel J-21**;

   inzetprijs: Afl. 60.750,00;

4. twee percelen eigendomsgrond, groot driehonderd achtendertig vierkante meter (338 m^2) respectievelijk drieënvijftig vierkante meter (53 m²), gelegen aan de Nieuwstraat in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie D nummers 28 respectievelijk 167, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Nieuwstraat 15**;

   inzetprijs: Afl. 310.500,00;

5. een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend vierhonderd vijf en zestig vierkante meter (1.465 m^2), gelegen te Kas Ariba in Aruba, kadastraal bekend als derde afdeling sectie B nummer 95, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Kas Ariba 28-E**;

   inzetprijs: Afl. 183.600,00; en

Krachtens executoriaal beslag:

6. het recht van erfpacht tot drie april tweeduizend achtenvijftig op een perceel domeingrond, groot negenhonderd achtennegentig vierkante meter (998 m^2), gelegen te Paradera in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie R nummer 3695;

   inzetprijs: nog te bepalen.

Onderhandse schriftelijke biedingen op de sub. 1 t/m 5 vermelde percelen kunnen tot en met 14 oktober 2009 tot 17.00 uur worden aangenomen; ieder bieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **donderdag 29 oktober 2009 om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **ARUBA SURFSIDE MARINA** aan de L.G. Smith Boulevard 7.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris te:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel. nummer: 588-2400 / Faxnummer 588-2500

10th YARiS ANNIVERSARY

Come and celebrate with us!



Afl. 5.000 discount
on any Yaris in stock

More reasons to buy a Yaris now
- Offer valid till October 31, 2009
- 3 years or 100.000 km warranty (whichever comes first)





Ask for a **Service Contract** of 3 - 5 years!

Open:
Saturdays 9am - 1pm
Monday-Friday 8am - 5:30pm

Camacuri 8 - Tel. 528-4455
www.toyotaaruba.com
info@toyotaaruba.com

Cordia



Zelaya ta condiciona dialogo den crisis di Honduras

TEGUCIGALPA – E unico salida pa e crisis politico na Honduras ta e regreso na poder di e presidente destitui Manuel Zelaya, un di su principal asesornan a insisti diasabra ultimo, poco dia prome cu yegada di un mision di OEA na e pais pa rebiba e negociacionnan cu a tranca.

Carlos Reina, colaborador cercano di Zelaya, a bisa cu e dialogo mester ta basa riba e "Acuerdo di San José" manera proponi pa e presidente di Costa Rica, Oscar Arias, cu ta boga pa restitucion di Zelaya den poder, cual ta wordo rechasa pa e presidente de facto, Roberto Micheletti.

"Si e regimen acepta e scenario aki, nos ta acept'e y ya pa dialuna (awe) of diamars e dialogo por cuminsa", Reina a bisa diasabra na e radio local HRN desde e embahada di Brazil na Tegucigalpa.

"Nos ta propone un agenda hopi simpel, cu ta encera e discusion y dialogo cu por cuminsa na pricipio di siman. E prome punto ta aprobacion y firma di e acuerdo di San José", e'la laga sa.

Reina a bisa cu otro condicion pa e dialogo ta e anulacion di un decreto polemico cu a suspende libertad di prensa, asociacion y circulacion, a base di cual cuerponan di seguridad a disolve varios manifestacion.

Pa duna apertura pa resolve e crisis politico cu a cuminsa cu e golpe di estado cu a saca Zelaya di poder cu forza dia 28 di juni, Micheletti a bisa diabierna cu e'la reuni recientemente cu e secretario general di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), José Miguel Insulza.

E reunion tabatin como proposito pa promove un dialogo entre e partidonan den conflicto cu tin e meta pa restaura orden democratico na Honduras, cu e mandato di asamblea di e organismo di dia 4 de juli, dia OEA a suspende Honduras despues cu e gobierno de facto a nenga di restitui Zelaya, Insulza a bisa den un comunicado.

Micheletti a bisa tambe cu e ta dispuesto pa conversa riba e crisis, precisamente e mesun dia cu un delegacion di funcionarionan di OEA a yega na e nacion Centro Americano memey di presion pa rebiba e negociacion cu a tranca entre Zelaya y e Gobierno de facto.

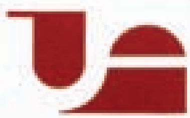
E delegacion di funcionarionan di OEA tin e meta pa prepara e bishita, e siman aki, di un mision di canciyer (ministronan di Relacion Exterior) cu ta busca pa sinta dialoga na mesa cu e partidonan den conflicto.

"Nos lo sinta na mesa, nos ta papiando, no duda di esey", Micheletti a laga sa diabierna anochi, aunke e no a bisa si e conversacionan lo ta cara a cara cu Zelaya of si e lo nombra un delegacion.

A pesar cu hopi sector den e pais a papia di dialogo, e restitucion di Zelaya ta un obstaculo pa vence pa logra un acuerdo.

E hefe di mision di OEA, Víctor Rico, a admiti cu esaki ta e asunto mas complica na un eventual mesa di negociacion, loke ta wordo afirma pa observadornan.

"E asunto aki, di restitucion di Zelaya, por stroba e negociacionnan y mester studia e posibilidad di otro alternativa, manera un persona nombra pa e dos partidonan pa maneha e periodo di transicion", según opinión di e analista Hondureño Efraín Díaz, presidente di Centro di Desaroyo Humano.



UNIVERSITEIT VAN ARUBA

TOELATING TOT DE UNIVERSITEIT

Personen die de leeftijd van 21 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de vooropleidingseisen voor de studie aan de Faculteit der Rechtsgeleerdheid kunnen een toelatingsexamen (colloquium doctum) afleggen om alsnog tot de betreffende studie te worden toegelaten. Men kan zich voor dit examen aanmelden bij de Office for Student Affairs (OSA) van de Universiteit van Aruba, J.E. Irausquinplein 4, Oranjestad.

Het colloquium doctum omvat een toets op VWO -niveau in de volgende vier vakken:

- Nederlands
- Engels
- Geschiedenis
- Naar keuze Spaans, Economie, Wiskunde

Het onderdeel Nederlands van het colloquium doctum wordt vervroegd afgenomen op:
maandag 16 en dinsdag 17 november,2009

Deadline voor het inschrijving voor het onderdeel Nederlands is 15 oktober, 2009

De onderdelen Engels, Management & Organisatie, Economie en Wiskunde A worden in maart en juni 2010 afgenomen.

Maximaal dertig kandidaten kunnen deelnemen aan deze vervroegde toetsing Nederlands.

Het stortingsbewijs van het inschrijfgeld ad. Afls.300,- , vooraf te voldoen bij de RBTT-bank rekeningnr. 30.58.646 dient tegelijk met het inschrijfformulier vóór 15 oktober 2009 te worden ingeleverd bij de receptie van de Universiteit van Aruba. Nadere informatie is verkrijgbaar bij de receptie tel: 5823901 ext 212/232



noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Oficialista y opositor ta trece nan posocion riba caya



REPRESENTANTENAN di oposicion y di e sectornan pro gubernamental a usa e cayanan di Caracas pa trece nan posicion politico padilanti sin cu tabatin ningun incidente violento.
Oposicion a tene un marcha den oriente di e ciudad te na e sede di hotel Alba, den centro, caminda nan a entrega un petición na un funcionario di Ministerio di Relacionan Exterior pa e ministerio aki autoriza e bishita na e pais di un delegación di e Comision Interamericano di Derechonan Humano (Cidh).
E marcha, cu a wordo convoca pa gruponan studiantil, a sirbi tambe pa e principal partidonan di oposicion resalta nan presencia cu pancarta y bandera.

Esunnan mas notable tabata Acción Democrática (AD), Un Nuevo Tiempo (UNT), Copei y Alianza Bravo Pueblo (ABP).
Ora nan a yega den cercania di hotel Alba un comision di diez studiante a bay na e lugar caminda e funcionario tabata y a entregu'e e documento mientras pafo algun manifestante tabata grita: "victoria".
E peticion pa Cidh bishita Venezuela ta bin di e presuncion cu Gobierno Venezolano "ta persigui disidencia politico" y cu, consecuentemente, tin "preso politico".
Gobierno di presidente Hugo Chávez a rechaza esaki y a splica cu accion cu ta conduci na viola e Codigo Penal no por wordo evadi alegando persecucion politico, o sea, cu e presonan di husticia ordinario no por wordo considera como "politico".
José Miguel Insulza, secretario di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), e organismo na cual CIDH ta pertenece, a bisa siman pasa cu e bishita cu oposición ta pidi por wordo realiza solamente si Gobierno Venezolano acepta esaki.

Te awor Gobierno a rechasa e posibilidad aki ya cu segun nan varios miembro di Cidh no ta imparcial pa cu Venezuela loke a wordo demostra, segun nan ta bisa, cu nan no a condena e golpi di Estado di 2002 contra Chávez, a pesar cu esaki tabata un flagrante violacion di Derechonan Humano.

Di otro banda, studiantenan "revolucionario" a instala, cerca di Ministerio di Relacionan Exterior, e "I Base Popular Estudiantil por la Paz" den un ambiente festivo, ameniza pa gruponan musical riba podium.

Alejandro Padrón, un di nan voceronan, a bisa cu e basenan pa paz ta contraresta e basenan pa guera "manera esunnan cu trepanan Mericano ta bay usa na Colombia".

"Nos ta trece un mensahe di paz contra e mensahe di odio y teror di e oligarquía", e representante di e sector studiantil aki a añadi.
Riba e pobibilidad di e bishita di un delegacion di Cidh na Venezuela nan a bisa cu ta "tristo cu na lugar di sinta discuti e problemanan di e pais, oposicion atrobe ta opta pa pidi intervencion stranhero".
Ambos demostracion a desaroya sin incidente aunke nan a wordo stroba pa e mal tempo cu tabatin na e capital Venezolano.

UNIVERSITEIT VAN ARUBA

HERHAALDE OPROEP

De Universiteit van Aruba is een jonge organisatie in volle ontwikkeling die streeft naar een versterking van haar rol binnen de Arubaanse samenleving. De Universiteit ziet een dynamische ontwikkeling tegemoet waarin er sprake zal zijn van uitbreiding en verdieping van haar verantwoordelijkheid. In het kader hiervan heeft de universiteit een vacature voor de functie van:

SYSTEEM – EN NETWERKBEHEERDER M/V (FULLTIME)

De systeem- en netwerkbeheerder is verantwoordelijk voor beleidsontwikkeling en het inrichten, onderhouden en optimaliseren van het netwerk, de configuraties en de besturingsprogrammatuur, ter waarborg van de continuïteit en beschikbaarheid van de informatiesystemen ter ondersteuning van onderwijs- en onderzoek en van de bedrijfsvoering.

Taakbeschrijving:
De taken houden in: het actualiseren en het implementeren van het UA Vernieuwingsplan ICT infrastructuur; eerste lijn ondersteuning en het oplossen van storingen in de ICT infrastructuur; beheer en optimaliseren van de kwaliteit van het netwerk (-apparatuur) en waarborgen van de continuïteit; beheer en optimaliseren van dataverbindingen; beveiligen van het gebruik van hardware, software en opslag van databestanden; opstellen en actualiseren van configuratieschema's; opbouwen, vastleggen en op verzoek overdragen van kennis van systeembeheer en de ondersteuning ten aanzien van software gebruik binnen de Universiteit van Aruba; realiseren van systeemintegratie; opstellen en onderhouden van procedures en werkinstructies voor gebruikers en netwerkbeheer, alsmede het verzorgen van interne en externe trainingen op IT-gebied.

Functievereisten:
Kandidaten dienen te beschikken over: een **afgeronde HBO opleiding**, richting informatietechnologie; minimaal 3 jaar relevante ervaring in combinatie met aantoonbare ervaring in het zelfstandig opzetten van ICT-gerelateerde netwerken; ervaring in het bedrijfsleven; affiniteit met onderwijs, enige kennis van het opzetten en het onderhoud van websites; doortastend, nauwkeurig, pro-actief, collegialiteit, goede beheersing van het Engels, Nederlands en Papiamento.

Wij bieden:
- Een kleine werkkring waar docenten collegiaal samenwerken;
- De voor de Universiteit van Aruba geldende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden;
- Een full-time aanstelling, in principe voor de periode van 3 jaar, met optie voor verlenging.
- Mogelijkheid tot verdere professionalisering en scholing.

Solliciteren:
Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, kunt u uiterlijk **10 dagen** na het verschijnen van deze advertentie richten aan de Universiteit van Aruba, t.a.v. mevr. drs. F.P. Figaroa, Human Resource Manager. Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met de heer Melvin Quilotte, Manager Facilitaire Zaken van de Universiteit van Aruba, tel: + (297) 582 3901 toestel 239.
Een (of meer) sollicitatiegesprek(ken), medische keuring, psychologische test, alsmede het overleggen van een verklaring omtrent gedrag zijn conform ons sollicitatiereglement standaard onderdeel van de wervings- en selectieprocedure.



noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Obama a celebra su aniversario di boda



NO tabatin viahe pa New York ni un paseo spectacular pa e pareha Obama celebra nan prome aniversario di boda desde cu nan a muda pa Cas Blanco.

Na lugar di esaki, e presidente y primera dama a realiza un acto senciyo, dor di bay come diasabra anochi den un restaurant elegante cerca di Georgetown. E anochi tabata friu y luna tabata yen. Presidente Barack Obama a keda den Cas Blanco casi henter dia, prome cu e'la sali cu su señora Michelle y bay Blue Duck Tavern, pa celebra nan di 17 aniversario di boda. E primera dama a yega e restaurant cu un bisti preto cu lomba sunu y di cual e saya tabata yega te na su rudia. E presidente a bisti un flus scur. Aña pasa tambe e pareha Obama a celebra na un manera senciyo, comiendo den centro di Chicago. Nan a casa dia 3 di october 1992 den un ceremonia den Iglesia Uni di e Trinidad di Cristo, na Chicago. E cena di aniversario a tuma lugar despues di un siman yen di actividad, cu a culmina cu e viahe di nan dos pa Kopenhagen, caminda nan a purba, sin éxito, pa logra e sede di Weganan Olimpico 2016 pa Chicago.



Awor cu Servicio di Entrega

Nos ta entrega bo pedida gratis for di un minimo ordo di 5 cuminda. Puntra pe!

Rice Noodles 'n more

PA HIBA OF COME AKINAN

CARNI GALIÑA SPECIAL $8
Sirbi cu aroz blanco, fried rice of noodles

SIDES $1
Yuca
Kroepoek
Pinda Sauce
Banana

SOPI DI DIA $3

Super dushi!

Ricibi un pida **Quesillo Gratis** cu compra di un cuminda.

SITUA DEN RENAISSANCE MALL,
Nos tey pa sirbibo, for di 11am te cu 5:30pm, di Dialuna pa Diasabra.
Pa pedida of mas informacion yama 523-6124

✓AIRFARE
✓3 NIGHTS HOTEL
✓SHOPPING TRANSFERS
INCLUDED

Christmas shopping
MIAMI

maduro travel since 1954

PACKAGES STARTING FROM
AFLS. 745.00
Prices based upon quad occupancy

ORANJESTAD 528-2300 | TANKI FLIP - 587-0625 | SAN NICOLAAS - 584-8860 | INFO@MADUROTRAVELARUBA.COM | WWW.MADUROTRAVELARUBA.COM

Yobida y inundacion ta causa morto di 227 persona na India

NEW Delhi – Por lo menos 227 persona a muri te awor como victima di inundacion y yobida fuerte cu ta asotando varios region den sur di India ultimo dianan, según fuentenan oficial a informa ayera. Desde diaranson, 156 persona a muri den e region di Karnataka (zuidwest), mientras cu otro 50 a muri den e estado suroriental di Andhra y 21 mas den e region di Maharashtra, segun varios fuente oficial cu a wordo cita pa e agencia IANS.

E situacion den e dos regionnan mas afecta - Karnataka y Andhra – diasabra anochi a duna señal di mehoracion, despues di tres dia di yobida torencial cu a obliga Ehercito Indio staciona helicopter y boto di rescate pa hiba ayudo na esnan mas afecta. Na Andhra so, como 200.000 hende a perde nan cas den e districtonan mas afecta, caminda gran parti di cultivo a keda daña pa e inundacion, esun mas peor den un siglo, segun fuentenan di e region cu a wordo cita pa IANS.

Un di e ciudadnan cu mas a sufri e efectonan di tempestad ta Kurnool, caminda e habitantenan a yega na teme cu e lo keda completamente bao awa despues cu e riu Krishna y varios di su takinan a desborda.

E yobida monsonico, cu ta asota India di juni pa september, tur aña ta causa inundacion na varios Estado di e pais y morto di centenar di persona den e zonanan cu mal ifrastructura.



Vigilancia ciudadano antiterorista ta wordo apoya na Merca



foto: Un di esnan aresta pa terrorismo

E curiosidad cu e cahero di un tienda tabatin, pa sa pakico Najibullah Zazi tabata cumpra asina hopi producto di beyeza, a mustra cu algo no tabata bon. E caso ta un ehempel di e manera con un ciudadano atento na loke ta pasa rond di dje por yuda combati terorismo, un comandante policial a laga sa diasabra ultimo.

Joan McNamara, di polis di Los Angeles, a cita e hecho recien aki na un momento cu e hefenan policial, reuni na Denver, a adopta un modelo pa un programa nacional di comunidad vigilante (Neighborhood Watch) cu ta siña hende ki comportamento ta berdaderamente sospechoso, y ta apoya ciudadania pa raporta e conducta aki na polis.

Autoridad federal ta argumenta cu Zazi, di 24 aña, a trata di fabrica un bom casero usando ingrediente di productonan di belleza cu e'la cumpra den tiendanan di e area di Denver. E'la wordo deteni na New York, acusa di ta conspira pa explota un arma di destruccion masivo, den un supuesto complot pa ataca e ciudad ey. Zazi a nenga e acusacion.

E hefe di polis di Los Angeles, William Bratton, cu a desaroya e programa iWatch cu McNamara, a considera esaki como otro version di plannan anterior cu tabata urgi residentenan pa raporta actividad sospechoso pa asina combati delincuencia comun. Asociacion di Hefenan Policial di Ciudadnan Grandi, encabeza pa Bratton y forma pa hefe di departamentonan di polis di e 63 areanan metropolitano mas grandi na Merca y Canada, diasabra a apoya e program iWATCH, durante nan conferencia na Denver.

E programa lo por a aporta un manera pa e cahero di Colorado y otronan raporta actividad sospechoso na polis y posiblemente habri un investigación tempran, segun McNamara.

"E cahero ey tabatin un sospecho di cu algo no tabata bon", e'la bisa.

Polis a hala atencion di mama iresponsable

Mama ta bebe den bar su yiunan menor di edad ta sinta pa nan cuenta sinta pafo

DIASABRA anochi polis a ricibi informacion cu na un bar den Emanstraat tin un dama paden ta bebe, mientras e yiunan ta pa nan cuenta sinta pafor di e bar.
Na yegada di e patruya policial enberdad a bin encontra e 2 muchanan menor sinta riba un banki pafo di e bar.
Polis a acerca nan y nan a declara cu nan mama pa basta rato, esta for di atardi ta den e bar ta bebe. Nan a señala e agentenan cual ta nan mama y polis a nota cu e mama tabata mustra cu e tin bastante rato den e bar.
Mama ta bebe den bar y yiunan chikito sinta anochi pafo ta warda
E mama a keda identifica como O.W. naci na Santo Domingo di 53 aña. El a bisa polis cu el a laga nan sinta un rato p'e bay dal dos drinks den e bar.
E agentenan policial a hala atencion di e mama debidamente y a advirti'e cu e proximo biaha si e acto aki ripiti, nan lo bay cu e muchanan warda di polis y lo pone Voogdijraad y Departamento pa Asuntonan Social na altura di su actonan iresponsable.



Homber ta menase hende cu arma di candela



PRESENCIA di polis a wordo pidi cu urgencia diasabra 10.30 di mainta na un lugar den Helfrichstraat, unda e homber mihor conoci como Bari-Mop, a menasa un hende cu arma di candela.
Ora cu polis a yega n'e sitio, Bari-Mop no tabata mas eynan, pero polis a haya informacion cu el a subi un auto Mitsubishi Galan color di oro V-833 y a bay for di e sitio.
Polisnan di Santa Cruz a bay tira un bista y a topa cu e auto para dilanti di Diromis. Mesora polis a bay cerca Bari-Mop, cu t'e homber R.H naci na Aruba di 28 aña y a controla na su curpa. E no tabatin arma di candela.
Polis a bay controla den e auto y a bin haya un cuchiu. Polis a detene y a hiba e auto warda di polis di Santa Cruz.

Bebi, ta maneha auto iresponsablemente causa di accidente na Arendstraat





Diasabra madruga tabatin un accidente cu hende herida riba Arendstraat. Na yegada di polis a bin constata cu aki un chofer bao di influencia a bay n'e banda robez di caminda cu su auto y a bay dal frontal riba e trafico di direccion contrario. Debi n'e impacto ambos chofer a resulta herida. Na yegada di ambulance a transporta ambos herido pa hospital.

Un miembro di mariachi a dal abao y herida su mes dilanti su cas, ora cu el a bira malo





DIASABRA mainta, polis ta haya informacion cu un poco mas panort di e rotonde di Seroe Blanco tin un homber benta abao cant'i caminda y ta na sanger. Mesora a dirigi polis como tambe ambulance n'e sitio.
Na yegada di e patruya policial, ta bin haya un miembro di mariachi ainda den su uniform benta abao cant'i caminda y cu su cara tur na sanger.

E homber aki tabata net dilanti e garashi di su cas cant'i caminda. Na yegada di ambulance nan a haci e heridanan limpi y a pone den su kamber y riba su cama, ya cu el a bira malo prome di por a drenta su cas.

Auto a subi rotonde di Tanki Flip; chofer a declara cu un otro auto a sere



DIASABRA madruga a drenta informacion cu un auto geel a subi e rotonde di Tanki Flip. Segun declaracion di e chofer un otro auto a sere y esey a pone desvia y subi e rotonde.



AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Payaso hopi laat riba caya



Durante nos recorido riba caya nos fotografo a wak algo raro cant'i caminda. E tabata manera un hende bisti na pijama, pero ora nos fotografo a wak bon el a realisa cu ta un payaso tabata para y tabata saluda nos fotografo y tur hende eybanda.
Mesora a lanta e camara y e payaso a pose y a dal un smile di orea pa orea y click e flash a bay on y e foto a ser saca.

NOTARIS KANTOOR

YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 15 OKTOBER 2009

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL/BESLAG

1. een perceel eigendomsgrond, groot 5.000 m², gelegen te Arashi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie A Nummer 3;
   Inzetprijs: Afl. 3.916.000,00.

Onderhandse biedingen zijn **niet** mogelijk.

KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA juncto artikel 68

2. het recht van erfpacht tot 19 december 2055 op een perceel domeingrond groot 1.021 m², gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie D Nummer 919, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Sabana Liber 5-C";
   Inzetprijs: Afl. 145.500,00

3. het recht van erfpacht tot 2 februari 2042 op:
   a. een perceel domeingrond groot 1.111 m², gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L Nummer 2023;
   b. een perceel domeingrond groot 1.289 m², gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 4705;
   met de op bovenvermelde percelen gebouwde 22 appartementen met aanhorigheden, plaatselijk bekend als "Sabana Liber 34";
   Inzetprijs: Afl. 300.000,00.

4. het recht van erfpacht tot 29 maart 2061 op een perceel domeingrond, groot 231 m², gelegen te San Nicolas in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie C Nummer 69, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Bernhardstraat 113";
   Inzetprijs: Afl. 76.000,00.

5. het recht van erfpacht tot 9 april 2058, op een perceel domeingrond, groot 202 m², gelegen te San Nicolaas, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie A nummer 141, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Jan Steenstraat 32 (ook genaamd Mauvestraat 2-4)";
   Inzetprijs: Afl. 150.000,00.

(zie vervolg op volgende pagina)

www.notarisaruba.com

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY. BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba

Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

6. het recht van erfpacht tot 27 februari 2056 op een perceel domeingrond, groot ongeveer 281 m², gelegen aan de Castrostraat in Aruba, afkomstig van domeingronden voorkomende op kadastrale blad 4-F-11, met daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Castrostraat 9";
   Inzetprijs: Afl. 50.000,00.
7. het recht van erfpacht tot 6 augustus 2047 op een perceel domeingrond, groot 366 m², gelegen te Rooi Congo in het Vierde district van Aruba, welk perceel grond nader is omschreven in de daarvan op 20 maart 1987 onder nummer 16 opgemaakte kadastrale meetbrief, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Rooi Congo 47";
   Inzetprijs: Afl. 117.000,00.
8. het recht van erfpacht tot 23 december 2056 op een perceel domeingrond, groot ongeveer 361 m², gelegen aan de Semeleerstraat te Noord in Aruba, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 2927, oorspronkelijk groot 685.571 m² (kadastrale indeling: 2-C-6) met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Semeleerstraat 44";
   Inzetprijs: Afl. 73.000,00.

Onderhandse biedingen zijn **niet** meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2009 ook veilen op 12 november en 10 december.
Ons notariskantoor gaat in 2010 ook veiling op: 28 januari, 4 maart, 22 april, 27 mei, 8 juli, 19 augustus, 30 september, 4 november en 9 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:
www.notarisaruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveiling (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr. R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY, BÖDEKER & PARTNERS
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

HOG Aruba Chapter ta declara luna di october

"Health & Safety Month"

HOG Aruba Chapter, e club di coredornan di Harley Davidson ta conciente di seguridad y salud pa su miembronan y coredor di motorcyclenan Harley Davidson en general. Pesey nan a organisa varios actividad durante henter luna di october y a declara esaki como luna di "seguridad y salud."

Como cu desayuno ta un di e alimento mas importante di dia a organisa un "Sunrise y Breakfast ride" diadomingo pasa na unda mas di 50 miembro a gosa di un careda trempan pa bai wak e bunita salida di solo pariba di Aruba. Despues a sigi e careda den direccion pabao pa asina goza di un tremendo desayuno cant'i lama di Divi Phoenix.

Diasabra dia 10 di october lo por hasi un check up medico (entre otro presion, peso y suco) na Big Twin Harley Davidson di 2'or te cu 5:30 di atardi. Wit Gele Kruis lo asisti durante e contol medico cu lo ta GRATIS pa tur miembro di HOG. Tur otro coredornan di Harley Davidson tambe por bin haci nan chekeo a cambio di un donacion chiquito na Wit Gele Kruis.

Pa participa na e chekeo medico aki mester keda sin come of bebe pa por lo menos 2 (dos) ora prome cu e check up.

Ademas e siman despues lo tin un Fun walk di 5 KM pa un y tur cu kier participa cuminsando na gate di colony.

Tambe lo organisa un anochi informativo pa seguridad durante caredanan y coremento en general. Instructornan di motorcycle lo duna informacion y tips valioso pa coredornan cu of sin experiencia. Tambe lo tin un encuentro deportivo y tur esaki lo tuma lugar na POVA.

Pa mas informacion detaya por bishita e website www.hogaruba.com na e seccion di events

DANKI PA YAMA
E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo
HOTLINE
733-8477

Srta. Shalaica Arends ganador di Real News



LUNA di augustes ultimo, e noticia cu ta pasa na Real FM Realnews 90.7 a cumpli un aña den aire.

Den cuadro di esaki e noticia a haci un campaña pa celebra su prome aña cu tabata un premio hunto cu un di su clientenan cu ta Extreme Home.

Riba e foto por tuma nota di e ganadora srta. Shalaica Arends kende ta ricibi e premio for di man di sra. Flavia Panneflek.

Real News 90.7fm kier a gradici tur hende cu ta scucha e noticiero aki y e compromiso ta pa sigi haci e trabao di trece noticia manera semper.

DURA HOME CENTER N.V.

ITALIESTRAAT # 40 SASAKIWEG • TEL: 583-6483 / 583-6484

DURA TIN NA STOCK DI HOTEL MARRIOTT



Spiel Entrada	100.00
Lampi Muraya	25.00
Lampi Largo	100.00
Lampi riba mesa	50.00
Mesita	100.00
Head Board	200.00
Colchon King	300.00
Box Twin	100.00
Sofa Cama	600/800.00
Mesa Hero Largo	100.00
Mesa Palo cu paña	50.00
Cuadra	30/40/50/100/150.00
Frame	150/200.00
Cashi TV Sala	250.00
Cashi TV Camber sin TV	300.00
TV 21"	100.00
TV Sala Grandi 32"	250.00
Ceiling Fan	75.00
Cortina completo	150/300.00
Chandelier	10000
Stoel Comedor	75.00
Stoel di Bamboo	200.00
Mesa di Bamboo	100.00
Mesa Rondo Hero	60.00
Bar Stoel Bamboo	100.00
Flower Bouquet	25.00
Lampi Cuadra	25.00
Consoul berde	50.00
Spiel hopi grandi	250.00
Porta Cashi cushina	20.00
Porta Cashi cushina	35.00
Zink cushina	100.00
Laba mano marmer	100.00
Colchon+Box+Frame Queen	500.00

DURA A RICIBI HOPI MUEBLE NOBO

PRIJS SPECIAL PA APARTAMENTO 20% POR MAYOR

Na Palm Beach vehiculo S.U.V. no a duna preferencia y ta ocasiona accidente

DIASABRA anochi polis a ricibi informacion cu na un bar den Emanstraat tin un dama paden ta bebe, mientras e yiunan ta pa nan cuenta sinta pafor di e bar.

Na yegada di e patruya policial enberdad a bin encontra e 2 muchanan menor sinta riba un banki pafo di e bar.

Polis a acerca nan y nan a declara cu nan mama pa basta rato, esta for di atardi ta den e bar ta bebe. Nan a señala e agentenan cual ta nan mama y polis a nota cu e mama tabata mustra cu e tin bastante rato den e bar.

Mama ta bebe den bar y yiunan chikito sinta anochi pafo ta warda

E mama a keda identifica como O.W. naci na Santo Domingo di 53 aña. El a bisa polis cu el a laga nan sinta un rato p'e bay dal dos drinks den e bar.

E agentenan policial a hala atencion di e mama debidamente y a advirti'e cu e proximo biaha si e acto aki ripiti, nan lo bay cu e muchanan warda di polis y lo pone Voogdijraad y Departamento pa Asuntonan Social na altura di su actonan iresponsable.







Polis a detene organisador di fiesta cu no kier a sigui instruccion di polis pa para e fiesta na Havana

DIADOMINGO madruga ora cu polis a bay atende un pelea na Havana Beach Club na dado momento a ripara cu e musica duro tabata crea un atmosfera pa lanta mas problema y pa evita esey e agentenan a acerca e organisador R.M. di 30 aña di Corsow di e fiesta y a pidi'e mirando e ora pa para e musica y caba cu e fiesta. E organisador a rabia y no a sigui instruccion di polis. Polis a avise cu e permiso ta mara na cierto condicion y si e no sigui cu e instruccion di polis e ta core risico di ser deteni y esey ta locual a sosode tambe. Na warda di polis mes e organisador tabata grita insulta tur hende y tambe polis.





3D movies presented by SETAR



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

VALID TILL OCT 07

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

Rating	Movie						
R	THE INFORMANT	daily:	6:00	8:30			NEW
		matinee:	1:00	3:30	late show:	11:00	
R	MANAGEMENT	daily:	7:00	9:15			
		matinee:			late show:	11:30	
R	JENNIFER'S BODY	daily:	5:30	7:45	10:00		
		matinee:	1:00	3:15	late show:	12:15	
PG	FAME	daily:	4:00	6:15	8:45		
		matinee:	1:30		late show:	11:15	
R	FINAL DESTINATION 4	daily:	8:00	10:00			
		matinee:			late show:	12:00	
PG	SUSKE & WISKE	daily:	5:00				NEW
		matinee:	12:45	3:00	late show:		
R	WHITEOUT	daily:	5:15	7:30	9:45		
		matinee:	12:45	3:00	late show:	12:00	
PG	CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS	daily:	4:00	6:00			
		matinee:	12:00	2:00	late show:		

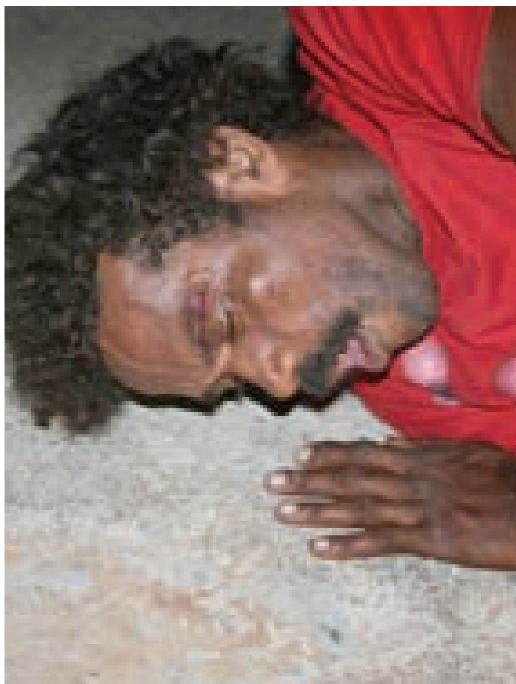
AT PASEO HERENCIA

Rating	Movie						
R	ZOMBIELAND	daily:	4:00	6:00	8:00	10:00	NEW
		matinee:	12:00	2:00	late show:	12:00	
PG-13	SURROGATES	daily:	6:30	8:45			NEW
		matinee:	1:15	3:45	late show:	11:45	
R	JENNIFER'S BODY	daily:	4:45	7:00	9:15		
		matinee:	12:15	2:30	late show:	11:30	
PG-13	TYLER PERRY'S I CAN DO BAD ALL BY MYSELF	daily:	8:30				
		matinee:			late show:	11:15	
PG	CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS	daily:	4:15	6:15			
		matinee:	12:15	2:15	late show:		
PG-13	G.I. JOE: THE RISE OF THE COBRA	daily:	6:00	7:15			
		matinee:	12:30	3:30	late show:		
R	FINAL DESTINATION 4	daily:	8:15	10:00			
		matinee:			late show:	11:45	
R	WHITEOUT	daily:	5:15	7:30	9:45		
		matinee:	12:45	3:00	late show:	12:00	

Matinee: sat - wed | Late show: fri & sat

Atrobe hospital ta pone hende herida porta afo sin dun'e atencion medico



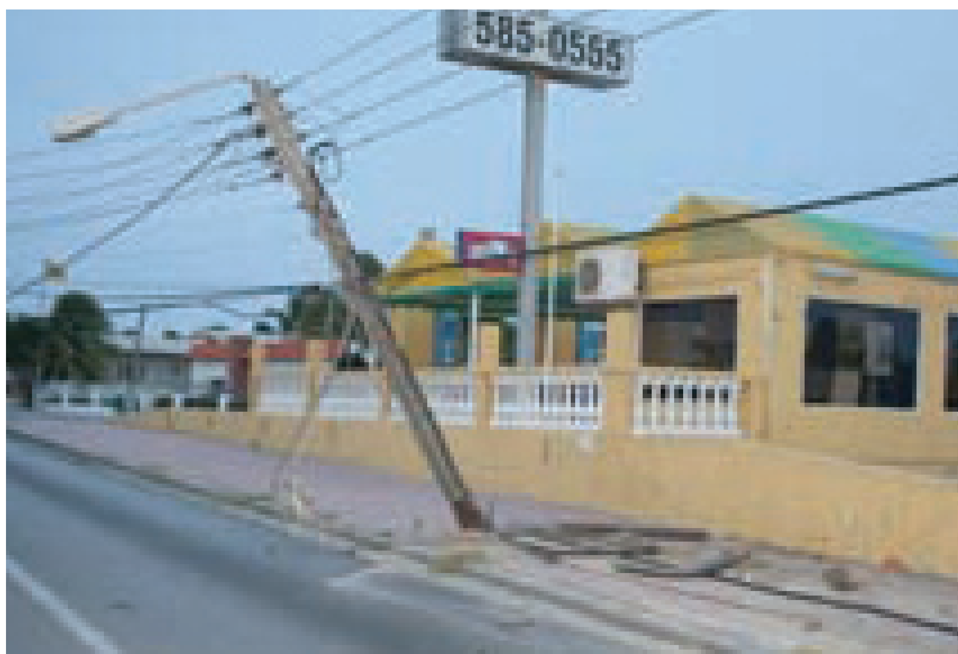


DIASABRA anochi a drenta informacion cu auto lo a dal un persona den Italiestraat. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio.
Na yegada di e patruya policial, a purba comunica cu e victima, pero unico cos cu a logra saca afo ta cu sigur auto no a dal e y e tabata sinti hopi dolor.
Na yegada di ambulance por a componde cu un ora prome ambulance ya caba a hiba e homber aki na hospital, pero di un of otro forma hospital no a atende y a pone porta afo. For di Hospital victima a cana te Italiestraat y na dado momento e no tabata por mas y a dal abao di tanto dolor. Personal di ambulance a opta pa bolbe hibe hospital, pero no ta conoci e motibo pakico e no a ricibi atencion medico. E victima a declara cu na hospital nan ni sikiera a dune algo p'e dolornan cu e ta sinti. Ta parce cu e tin su braza kibra.

Accidente pisa na Santa Cruz dor di velocidad halto









DIADOMINGO mainta tempran a drenta informe di un accidente basta pisa na Santa Cruz entre Rowogini's y Santa Cruz Market. Segun e prome informacionnan, un chofer tabata coriendo cu velocidad masha halto a perde control y a bay na su banda robes di caminda.
Aki el a subi asera, ranca un pal'i lus, dal na rand di muraya, bolter, ranca pilon di beton, y finalmente dal riba un mata di kwihi. E chofer a keda herida y a ser transporta pa Hospital cu ambulance.

Aruba presente na congreso mundial di “Dance & the Child International”, unda Wilma Kuiperi-Jansen a impresiona



RECIENTEMENTE, e conocido maestra di baile, coreografo y bailarina, sra. Wilma Kuiperi-Jansen, a representa nos pais Aruba na un congreso mundial di e organisacion “Dance and The Child International” (daCi) na Kingston, Jamaica.
DaCi ta un organisacion mundial cu ta promove educacion di baile internacionalmente, enfocando riba e beneficionan di baile y movecion expresivo pa mucha y hobennan te 18 aña.
DaCi ta miembro di Conseho Internacional di Baile cu ta forma parti di UNESCO, y ta consisti di un Advisory Board, un Comite Ehecutivo, y varios organisacion nacional. UNESCO ta promove educacion di baile activamente rond mundo pa motibo di e beneficionan grandi di movecion expresivo pa desaroyo cognitivo, creativo y fisico pa mucha den scolnan den tur pais na mundo.
E conferencia aki t’e prome conferencia mundial cu DaCi a tene den region Caribe despues di e fundacion na 1978.
Paisnan cu a participa ta Aruba, Australia, Barbados, Brazil, Canada, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Alemania, Grenada, Japan, Mexico, New Zealand, Norway, Portugal, Suecia, Hulanda, Inglatera, Estados Unidos y Jamaica mes.

E meta fundamental di e congreso tabata pa crea un intercambio amplio y profundo di experiencianan relaciona cu educacion di baile den e paisnan envolvi, y tambe pa ofrece un programa amplio di presentacion di gruponan di hoben di tur e paisnan envolvi. Tur esaki pa medio di un conferencia tri-anual pa mucha-, organisacion-, artista-, educador-, y investigadornan.
Como parti di e intercambio, tabatin un programa amplio di charla, tayer, les, demostracion y reunionnan plenario durante henter un siman, cuminsando di mainta 8’or te atardi 6’or, sigi pa presentacion te 10’or di anochi. Un cantidad hopi grandi di educador y organisadornan internacional, cada un experto riba tereno di educacion di baile, a presenta charlanan splicando y demostrando con, den nan pais, e tereno di educacion di baile ta desaroyando. Esaki sin duda ta un fuente sumamente grandi di conocemento y experticio pa tur esnan envolvi.

Di parti di Aruba, Wilma Kuiperi-Jansen a base di su contacto cu DaCi, su experiencia internacional den baile, y su trabao di 20 aña den ‘Dance Education’ na Instituto Pedagogico Arubano (IPA), a presenta dos charla titula: “Curriculum in Motion: Dance Expression as part of Curricular Innovation in Formal Education in Aruba”.

Ta notable cu e contenido di e charla di Aruba a causa un impacto fuerte den e publico internacional di e conferencia. A sali na cla cu nos pais, chikito cu e por ta, tin un di e programanan di Educacion di Arte pa formacion di maestro mas completo y efectivo di henter mundo. Paisnan manera Canada, Australia, Merca y hasta Hulanda a admiti cu nan tin bon plan riba papel, pero den practica nan no ta resulta. Aruba su formacion di maestro (IPA) tin un programa hopi bon pa inova y promove e practica di arte (e.o.baile expresivo) den educacion general, cu tur e beneficionan importante pa desaroyo cognitivo, creativo y fisico di e mucha. P’e motibo aki e organisacion a pidi pa ripiti e charla pa un ‘round-table’ internacional mas grandi tambe.

Ademas di esaki, Wilma Kuiperi-Jansen, como unico maestra-bailarin den e conferencia a duna un presentacion tambe di su propio coreografia “E Ultimo Watapana”. Esaki como parti di e programa di presentacionnan esenico internacional den e teaternan profesional di e Edna Manley College of Drama na Kingston. E coreografia “E Ultimo Watapana” ta bay tocante e medio ambiente di Aruba, den cual e ultimo Watapana ta conta e storia final di su bida, un topico hopi actual ainda. E obra ta contene texto na Papiamento di Stan Kuiperi, y ta nara pa e gran actriz difunto Burny Every.

Wilma Kuiperi-Jansen a presenta e baile hunto cu un grupo di mucha invita di diferente scol di baile na Jamaica (VAZ Preparatory Dance) y na Estados Unidos (University of Utah Children’s Dance Theatre), asina aportando n’e meta di integracion internacional den baile di DaCi.
Un palabra di gratitud ta bai p’e organisacionnan Prins Bernhard Cultuurfonds, Instituto Pedagogico Arubano, y Aruba Intl. Arts Foundation, cu a yuda realisa y sostene e participacion importante y hopi exitoso di nos pais Aruba n’e congreso mundial aki.



Chofer burachi a bolter pick-up nobo na Seroe Patrishi

DIADOMINGO madruga a drenta informacion cu un auto a bolter na Seroe Patrishi. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu e chofer tabata herida y tabata mustra hopi cansa.
Segun su declaracion un otro auto a pasa dal'e y el a perde control bay dal 2 otro auto staciona y bolter. Ambulance a bay cune na hospital pa ricibi atencion medico y un control mas extenso mirando cu e vehiculo a bolter.





Atrobe candela di sushi na Matadera a causa hopi molester

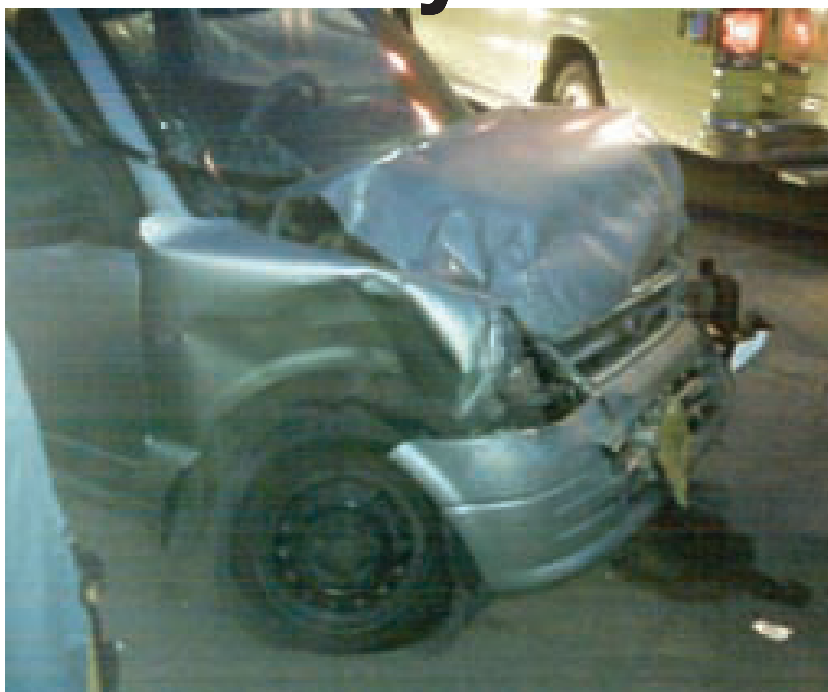


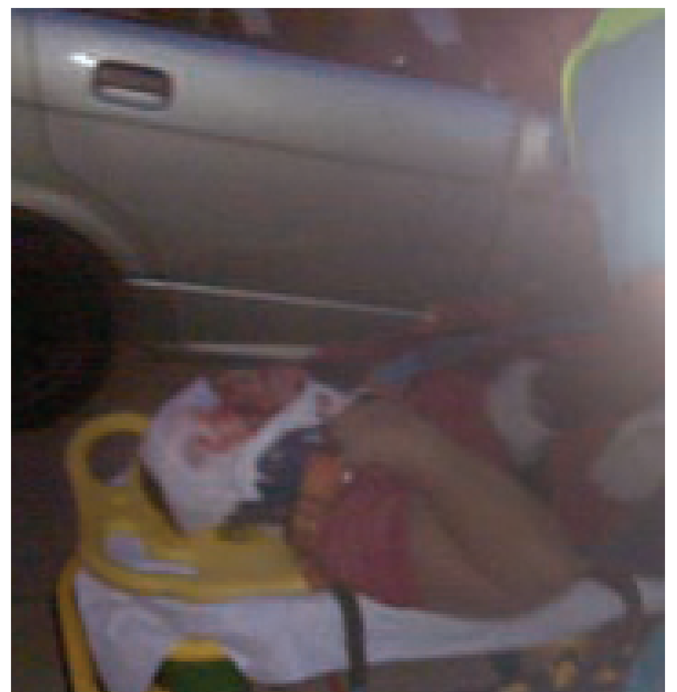


DIADOMINGO mainta atrobe bisiñanan banda pabao di e dam na Matadera a haya molester di e huma di candela cu tabatin n'e dump di Matadera. Nan mester a kita tur e paña for di cabuya y esaki tambe a stroba nan di drumi. E molester tambe a afecta e salud di e habitantenan banda pabao.

Accidente serio ayera nochi na Cas Ariba

DIADOMINGO anochi a drenta informacion di un accidente cu hende herida banda di e cruzada di Cas Ariba. Na yegada di patruya policial a bin constata cu un auto cu tabata bayendo pariba pa un motibo of otro a perde control, a baha caminda na man drechi bolbe subi caminda bolbe baha y despues a subi bek y bay dal den banda di un pick-up cu tabata bini den direccion contrario.
Tabatin tres persona herida di cual nan a ricibi atencion medico di e personal di ambulance cu a presenta n'e sitio y a transporta nan tur pa hospital.





Awe, Dia Mundial di Maestro



MUNDIALMENTE ta celebra Dia Mundial di Maestro dia 5 di october. Riba e fecha aki ta conmemora cu na aña 1966, ILO (International Labour Organization) hunto cu Unesco a emiti 'Recomendacion tocante Status di Maestronan", y na 1997 tambe a sali e recomendacion di Unesco tocante Status di Personal den Educacion Superior.
Un maestro ta un elemento crucial den e empeño pa alcansa e meta internacional di Educacion pa Un y Tur. Mundialmente dia 5 di october ta un dia di reflexion cu a duna mundo henter e oportunidad pa evalua kico a logra, cual ta e retonan cu a keda y kico por haci pa logra dunamento di les (teaching) y siñamento di mucha (learning) di calidad halto.
E maneho di enseñansa mester dispone di algun instrumento pa haci implementacion di e recomendacionnan exitoso y efectivo. Aki nos ta referi na asuntonan manera suficiente informacion tocante maestro, alumno y scol; investigacion, maneho y planificacion, analisis di gasto. Pero tambe mester tin un bista cla di cuanto inversion mester haci pa logra un educacion y aprendisahe di calidad halto, training y recapacitacion di e maestro.
Importante tambe ta cu e maestro y e organisacion cu ta representa nan (sindicato), mester haya un participacion debido pa medio di dialogo den tur decision cu ta concerni educacion.
Cu gran preocupacion UNESCO ta constata, cu mundialmente e scarcedad di maestro ta creciendo den un forma espantoso y cu e calidad di maestro no ta riba e nivel cu e mester ta. Algun motibo pa esaki ta cu status di e profesion di maestro a bay atras, cu nan ta mal paga, cu condicion na scol ta laga hopi di desea, cu no ta inverti suficiente placa den desaroyo profesional di maestro, etc. Consecuencia di esaki ta, cu hopi maestro ta bira lomba pa nan profesion y nan ta scohe pa haci algo otro. Na Aruba tambe ta duna masha poco atencion na e maestro como hende, como trahador, como profesional y como e factor importante den enseñansa di nos yiunan.
Na mas cu un ocasion SIMAR a mustra riba esaki y riba e falta di un maneho di enseñansa y educacion consistente y transparente, cu e meta pa logra bon educacion di calidad halto y un desaroyo duradero di e pais. Den e ultimo siman prome cu eleccion Simar a reuni cu tur e partidonan politico cu a participa na e eleccion di 25 september 2009, tur e partidonan cu a presenta na e reunion, incluyendo e partido cu a gana eleccion, a mustra hopi interes y tambe a mustra cu enseñansa ta un prioridad pa e proximo gobierno. Asina cu e gobierno nobo sinta, Simar lo urgi e proximo minister di enseñansa pa sinta na mesa y busca un solucion pa tur e problemanan cu nos ta señalando.
Riba e dia di maestro SIMAR, Ta dedica e pensamento aki na tur maestro di Aruba cu ta den bida di e studiante, desde su prome añanan. E maestro cu yen di pasenshi y amor, ta mustra nan un mundo fantastico. Esun cu tin verdadero vocacion y cu semper ta haci su trabao cu amor.

Na nos maestronan:
Bo por bisa cu e maestro ta mayor di e studiante, su mayor na scol, pasobra for di prome dia cu e alumno ta yega tur spanta pa enfrenta un mundo desconoci y sin idea di locual ta ward'e, e maestro ta adopt'e y dedica ta dun'e educacion, cu mesun bondad di su mama y su tata.
E maestro ta siñ'e canta, pinta, lesa y scirbi.
E maestro ta siñ'e, 1+1=2, historia, sciencia, idioma.
E maestro ta mustra e alumno un mundo dificil yen di cos staño y sorprendente.
Cu speranza den dje pa mir'e yega halto, e maestro ta sinti orguyo ora e mira un di su studiante alcansa su meta, su soño, e exito desea.
E maestro ta mira e logro di su studiante manera su obra di arte.
E ta maestro, mayor, un amigo verdadero pa su studiante.
E maestro ta lusa e caminda den bida di tur alumno cu ta rond di dje.
Un pabien ta bai pa tur maestro, en especial esnan di Aruba y danki pa e esfuerso, realisa hopi biaha bao circumstancia dificil!

Awenochi 8:30pm na ATV Canal 15
Documentario di Nos Aruba 2025

DURANTE e ultimo lunanan aki Nos Aruba 2025 a tene varios encuentro cu diferente stakeholder den nos comunidad. Di e forma aki a logra compila hopi informacion valioso relaciona cu e deseo di nos comunidad riba e pregunta ki direccion Aruba mester tuma pa aña 2025. Pa por yega na e contesta, a traha diferente comision cu ta atende diferente punto.

Na tur e eventonan aki a haci grabacionnan di video cu awor a keda compila den un documentario di 30 minuut.
Den e documentario aki a entrevista varios integrante den e diferente comisionnan.
E comisionnan riba nan mes ta varia for di nacion di inovacion, turismo sostenibel, distribucion di cuminda sostenibel, maneho di energia, centro financiero internacional, enseñansa y desaroyo personal, deporte y bienestar general, iniciativanan basa riba creacion di un comunidad, medio ambiente, gobernacion y relacionnan internacional y sin lubida e comision di structura socio-economico.

Durante tur e eventonan a haci grabacionnan cu awor a keda hinca den un documentario cu ta pasa dialuna awor dia 5 di october entre 8:30pm pa 9:00pm na ATV canal 15. Durante mey ora largo e televidente lo por sera conoci mas di cerca cu e comisionnan y nan metanan.



Homber por poco a keda atraca na lus di trafico

DIABIERNA anochi, 12.15, e homber R.H. naci na Aruba di 48 aña, a bay warda di polis na Noord y ta bisa polis cu dos homber a purba atrake y kita su auto for di dje, na altura di e lusnan di trafico den de la Sallestraat, banda di Piet.

E ta bisa polis cu e tabata para na lusnan di trafico, ora cu un homber delega color bruin cabey krul a bin para banda di e porta di e chofer y a habri e porta y a dune orden p'e baha. N'e otro porta tabatin un otro homber color cla, delega cu un cuchiu den su man. R.H. a bisa polis cu el a nenga di baha for di e auto y a skop e homber cu tabata para banda di chofer, pa kite di e auto.

R.H a bay pa baha n'e otro porta di e auto, y a topa cu e otro homber cu e cuchui cu tabata sway cune den su direccion. Locual cu a salbe di e situacion, ta cu n'e momento ey, un otro auto a bin para y e dos anti-socialnan a core drenta den un Susuki Swift color cora/oraño, cu tabata para tras su auto, y nan a core bay.

Den e Susuki aki tabatin un di 3 persona. R.H. a subi su auto, y a persigui nan te na Hato, y despues a perde nan for di bista. Banda di 6'or di mainta polis a mira un Susuki Swift oraño ta core den Ranchostraat. Polis a bay su tras y a pare y nan tabatin e number V-4183 riba e auto. For di Central polis a haya informacion cu t'e number A-23353, tabata riba e auto. Polis a controla e auto y a haya e plachi di number aki den e auto. Polis a confisca e auto y a hibe warda.

Homber burachi envolvi den pelea no ta corda su adres

DIASABRA madruga 12.45, presencia di polis a wordo pidi na un restaurant Chines na Noord, unda tabatin un pelea. N'e sitio, polis ta topa cu e homber A.P.F. naci na Santo Domingo di 41 aña, kende tabatin diferente herida na su cara.
E ta bisa polis cu e tabata envolvi den un pelea, pero no conoce e hende cu el a bringa cune. Polis a papia cu e homber cu a bringa cune, y a constata cu e tabata hopi burachi y no por a core auto. E no tabata corda tampoco su nomber ni tampoco su direccion. Locual cu e por a corda ta adres di su amiga na Sabana Basora. Polis a hibe n'e adres y eynan nan ta papia cu e señora, kende a bisa nan cu e tin 6 aña caba cu nan relacion a termina. Polis a hibe warda, na unda el a keda sera pa pasa su buracheria.

Yiu di 13 aña no kier bay scol mas

POLIS di Noord ta bay diabierna merdia 1.50 na un cas na Saliña, unda supuestamente un tata lo a bati su yiu cu palo riba su lomba. N'e cas polis a papia cu e tata E.C. naci na Venezuela di 42 aña, kende ta bisa cu su yiu homber A.C. di 13 aña, tin dos dia sin bay scol y no ta tende di dje.
Locual cu a pasa cu ora cu e tata a hala e yiu su atencion pa locual cu e ta haci, e mucha a bira onbeschoft y a sali bay for di cas. Polis a buske den becindario y a bin topa cune. Polis a hibe su cas y eynan dilanti di e tata nan a dune un bon scual. E no tabatin ningun muestra di maltrato na su curpa.

AWEMainta
e corant di Aruba
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Ladronnan ta drenta cas di anciano y ta bay cu su joyanan

DIABIERNA anochi, e homber S.S. naci na Surnam di 81 aña, a bay warda di polis na San Nicolas y a haci denuncia di ladronisia di su joyanan di su cas den Helfrichstraat.
E ta bisa polis cu desconoci a horta den su cas y a bay cu 10 mil florin na joyas, entre otro cadena y renchi di oro cu diamante, un moneda di oro di $5.—di aña 1900. Polis a tuma su keho.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Yiunan, nietonan y demas famia di defunto:

Sra.Vda. Petra Angela Tromp-Ruiz

Kier a manda un danki di curazon na dr. Besselink, staf y personal di Huize Maris Stella pa nan cuido y cariÒo. Na tur esnan cu a compaÒa nos durante fayecimento y entiero. Esnan cu a manda flor, krans, yamadanan, telegram muy especial pa e bunita donacion. Danki tambe pa pastoor Ian pa su cooperation y su bunita servicio di entiero, na Theo Zievinger, na Randal Croes pa su canticanan durante despedida di nos defunto stima.

Alaves nos kier a invita tur famia, amiga, y conoci pa e sigiuente misanan:
diamars 6 di october 2009 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista
diaranson 7 di october 2009 y diabierna 9 di october 2009 tur dos pa 6:30 di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues di misa diabierna tin un rosario na cas Boegoeroei 10 B (na cas di Mena Tromp).
Boso presencia ta altamente aprecia.

Danki
di parti di famia Tromp-Ruiz

Inter Island Transport & Inter Island Curaçao

ta anuncia fayecimento di:

Sra. Imelda Catharina Eckmeyer-Bermudez

Nos ta participa cu Dialuna oficina ta sera henter dia.

Inter Island Transport   Inter Island Curaçao

Fundacion Mi Cutisa

ta extende palabra di condolencia na famia di

Sra. Imelda Catharina Eckmeyer-Bermudez

fundadora di nos fundacion.

FUNDACION CUTISA

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento di

Sra. Imelda Catharina Eckmeyer–Bermudez

Condecora na 1996 como 'Lid in de Orde van Oranje Nassau'.
E ta un di e fundadoranan di Carnaval di Mucha di Noord, fundadora di grupo di baile di Dera Gai "Ambiente di Noord" y di Fundacion Mi Cutisa

Na nomber di su:

Esposo Jacobo Eckmeyer

Yiunan Ruby, Mavis, Avilova (Voca) y Yen Eckmeyer

Suegronan Ruben Figaroa
Fidel Krozendijk
Jacobo Krosendijk
Mescos cu suegra Yelsomine Quillotte

Mescos cu yiu Orlany Kelly-Sanchez y famia

Nieta- y nietonan Sonsiray Figaroa
Jonathan, Darvis y Daylan Krozendijk
Ghyslaine, Avi-Jace y Dydrick Krosendijk
Yendre Quillotte y Cayenny Cannegieter

Mescos cu nieto/a Edward Krosendijk y famia
Jasmine Cecilia-Krosendijk y famia
Steve Geerman
Bisa-nieta Ziley Krozendijk

Rumannan Victoriano (Bito) Bermudez y famia
Fransisco (Fanfa) Bermudez y famia
Reymundo (Fabi) Bermudez y famia
Luis (Wies) Bermudez y famia
Ruman di criansa Alejandrina Tromp y famia

Cuñanan Edna Eckmeyer
Norah Eckmeyer y famia
Swanan Norman (Man) Eckmeyer y famia
Gerardo (Machi) Eckmeyer y famia

Suegro y suegra di su yiunan: Tony y Josefina Krozendijk,
Martina Figaroa

Bon Amiganan na Aruba Jesusita Franken, Barbara Franken, Elsa Cardenas, Maximina Semeleer, Simona Dreischor, Lily Luydens, Stefanita Tromp

Amiga na Hulanda Lourdes Linders-Martha
Amiga na Corsou Rosalba Kalvenhoven

Su enfermera Nidia Villacorta

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, tur iha y demas famia.

Cu gratitud na su radio emisora preferi "Bo Guia FM" pa a dun'e e oportunidad pa disfruta tur dia di nos musica di Aruba y canticanan den nos lenga materno Papiamento.

Acto di entiero lo tuma luga dialuna 5 oktober 2009, 4.00 or di atardi, na misa Sta. Ana na Noord. E difunto lo ta for di 2.00 or di merdia na misa.

Na luga di manda krans of flor por haci un donacion pa Stichting Marianita Sagrado Corazon. Lo bai tin un buzon den misa.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Dios ta amor… y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza na nos curazon
Nos ta participa feyecimento Cristianamente di:

David Felix Willems

Mihor conoci como " Gatsú"
na edad di 43 aña
*28-05-1966 † 03-10-2009

Na nomber di su

Mama : Beltrana "Tanchi " Willems-Croes
Tata : † Deonicio "Nicho" Willems

Rumannan : Roly y Mena Croes y yuinan
Frido Croes
Regina "Mina" Willems
Filma, Orlando "Indio" Kelkboom y yui
Dienchi "Luchy" Willems y yuinan
Lea y Luis de Cuba y yui
Michael y Olivia Willems y yuinan
Juni y Dina Croes y yuinan
Silvia Willems y yuinan

Sobrinonan : Helen, Roland, Darrel, Robert, Gregory, Sarah, Stèphanie, Joseline, Jearmira, Jomark, Eryanne, Jennilee, Garrick.

Sobre sobrinonan: Aldrick, Alexander, Angelo, Antoiune, Gadenier.

Primo y primanan
Padrino : Augusto Gomes, Felix Thiel.
Madrina : Chichi Dabian
Iha : Lisa St. Jago
Amigonan di cas : Roland y Sonia Becker y yuinan.
Lando Dubero.
Amigonan di cas : Erwin, Dario, Lisette, Betto, Anky, Frank, Eddy, Raoul y demasbon amigonan cu ta mucho hopi pa menciona.

Coleganan di trabow y ex-coleganan di Hyatt.

Demas Famia : Willems, Croes, Werleman, de Cuba, Kelkboom, Wernet, Dirkszen, Dirks, Dijkhoff, Mielo, Gomes, Albertsz, Dabian, Kransen, Frans, Kock, Koolman, Rojas, Becker, Maduro, Ras, Curiel,Geerman, St. Jago, Irausquin, Leito y demas famia ta invita tur amigo, bisiñanan y Conosínan pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar:

Diaranson 7 di Oktober 2009 di 2or pa 4or di atardi na **Misa Inmaculada Conception** na **Sta. Cruz**. For di 2or e restonan mortal lo ta reposa den Misa y despuesm saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro Famia.

Adres pa condolencia: Warawara 40
Sta. Cruz di 7or pa 9or.

Yiu muher ta benta pañanan di su mama den bari di sushi

Un señora, kende a caba di yega cas di trabao diabierna 1.30 di madruga, pa su sorpresa ta haya su pañanan benta den bari di sushi. Polis a bay n'e cas na Ponton p'e problema aki.
N'e cas polis a papia cu e mama S.M.S., kende ta bisa polis cu el a caba di yega cas for di trabao y a haya su pañanan benta den bari di sushi. E ta bisa polis cu nan ta den proceso di divorcio cu su casa, pero e ultimo siman cu a pasa no tabatin ningun problema ni pleitamento y cosnan tabata relativamente trankil.
Polis a papia cu e tata y a haya sa cu t'e yiu muher a benta paña di su mama den bari di sushi. Segun e tata a bisa cu e yiu ta mira cu tur dia diferente homber ta bin busca su mama. E tata a bisa polis cu t'e mama su falta y e ta di acuerdo cu locual cu e yiu a haci.
Polis a papia cu e mama, kende a bisa polis cu e caso no ta locual cu nan ta pensa, pero e ta pidi su conocirnan pa dune un lift p'e bay traha. Polis a papia cu tur dos y a bisa e tata pa no mescla e yiu den asunto di hende grandi.

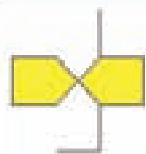
Guardia ta gara ladronnan di tire di auto na hotel

Un guardia di un lowrise hotel, diabierna anochi 12.10 ta pidi asistencia di polis, como cu el a gara dos hoben ta horta tire y riem di un V-car. N'e sitio, polis ta papia cu e guardia, kende ta bisa cu el a gara dos mucha homber ta horta tire y riem di un V-car. Na momento cu e muchanana mira e guardia, nan a core bay y a subi un auto Nissan Centra blanco A-48133. E guardia mester a bula pa no wordo gedal p'e auto. E caso ta den man di polis.

WELCOME DEDE CONTRACT COMPANY N.V.
Cleaning - Construction

Pa tur trabao di construction y limpiesa sea hotel, restaurant, oficina, cas, jardineria (corta mata) y si bo mester di trahado adicional pa cualkier trabao.

Jama nos na:
561-0403 / 743-9741 / 568-0578


STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Tel. 5824444/ Fax. 5824411

INFORMACION PA HENDE CU TIN SUCU!
Diabetis tipo 2 ta wordu trata cu dieta, movecion y pildornan.
Ta importante pa bo tuma e pildornan na hora.... promecu of durante e cuminda.

Tuma e pildornan tur dia y nunca stop di tuma bo remadi sin consulta cu bo docter.
Ta sosode tambe cu hendenan cu tin diabetis tipo 2 mester wordu trata cu insulina !
PA MAS INFORMACION : 582-4444

Homber burachi ta bisa polis cu e tin hamber y a horta pan

POLIS di Oranjestad ta bay diadomingo 2'or di madruga, na un panaderia den Guayabastraat, unda testigonan a gara un ladron ta horta kipashi. N'e sitio, polis ta topa cu e homber R.W. naci na Aruba di 51 aña, kende tabata basta bao di influencia di alcohol.

E habitantenan cu a mira ta horta e kipashi a duna un bon sota. El a bisa polis cu el a pasa su man dor di e waya y a coy a kipashi, como cu e tabatin hamber. Polis a detene y a hibe warda pa pasa su buracheria. E doño no kier duna keho.

AWEMainta
e corant di Toko
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Ladronnan ta bay cu basta cos di balor horta for di cas na Parkietenbos

ASITENCIA di polis a wordo pidi diadomingo 4.15 di madruga na un cas na Parkietenbos unda ladronnan a drenta den e cas. N'e cas polis ta papia cu e mucha homber, kende ta bisa polis cu su mayornan ta den exterior. E ta bisa polis cu el a sali di cas 9'or anochi di cas y ora cu el a bolbe cas 3'or di madruga. Ora cu el a yega cas el a nota cu su cas a haya bishita di ladron y nan a bay cu flatsceen di 7mil florin, computer di 2 mil florin, laptop di 2500 dollar, hopi joyas balora na 15 mil florin. E ta bisa polis cu e tin sospecho kende a horta den su cas.

NANKANG
Unlimited Parts & Enterprises N.V.

Performance Sport Tires & AutoParts
TEL: 583 1001
MORGENSTER 12 - B

WORKSHOPS :
BIRA UN SER FEMENINO JENA CU FE Y CONOCE BO BEIBEL
Logrando esaki buscando DIOS pa dunabo e guia den e cosnan di bida cu ta tocabo p.e. den bo relacion, matrimonio, salu , trabou, finansa of studio.Considera DIOS prome cu tur cos y laga e tab o consehero! Pa dunabo e guia tuma e stap y volg e worshop"Bira un ser femenino jena cu fe"of "Conoce bo beibel"
Pa mas informacion jama:7482718 of manda un email na blessingsforaruba@gmail.com

CLASIFICADO
3 DIA PA SOLAMENTE 25 FLORIN
YAMA 583-1400 | EMAIL: AVISO@AWEMAINTA.COM

URGENTLY REQUIRE DUTCH TUITION TEACHER

Grade 3 – 8 year old student requires Dutch tutoring over the week.
Preferably a school teacher To home tutor at our house.

If you are interested please call me at 739-1212

BULA JUMP
PA TUR FIESTA
PA MUCHA
YAMA
5923523 / 5838769

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 3	DIADOMINGO 4
0902	3009
9462	5717
6902	2776

ZODIAC

DIASABRA 3	0251 Scorpio
DIADOMINGO 4	5676 Virgo

BIG FOUR

DIASABRA 3	DIADOMINGO 4
6040	2067

SUPER FOUR

DIASABRA 3	DIADOMINGO 4
1914	4292

Sto. DOMINGO
1852
8083
2716

LOTTO PA DEPORTE 03-06-11-30-33 letter D Joker 34

LOTTO DI DIA 10-11-12-17-24

LOTTO FLORIDA
08-17-18-21-32-42

DIARIO

DIASABRA 3	DIADOMINGO 4
5032	0233
9898	5841
2839	7814

CORSOW

DIASABRA 3	DIADOMINGO 4
0985	6679
2071	4824
1381	1879

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Eagle
Pariba di Brug: San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Competencia di Pintura "Nos Aruba 2025" Muchanan di 6 pa 12 aña

E projecto NOS ARUBA 2025 ta un proyecto pa crea un vision pa Aruba pa aña 2025 di un manera participativo unda diferente organizacion y comunidad en general ta duna nan opinion. Mucha tambe ta importante den e proceso aki. Un forma cu nos muchanan por duna nan opinión ta via di un pintura tocante un di e 12 topiconan di nos comisionnan di e proyecto Nos Aruba 2025. 12 Ganador lo wordo selecciona y e pinturanan aki lo wordo usa pa traha Kalender 2010 di Nos Aruba 2025. Tur mucha di 6 pa 12 aña por participa den e competencia di pintura aki.

E topiconan pa e pintura ta referente e 12 comisionnan di Nos Aruba 2025. Tur mucha por scohe 1 topico, of por pinta pa tur 12 topico. Cada topico mester ta riba un blachi A4 apart.

Topiconan pa pintura:

Gobernacion: Un pintura cu ta visualisa gobierno y parlamento di Aruba, autonomia etc.

Structura Socio Economico: Un ehempel porta un pintura mustrando algo di e progreso social di Aruba (bon scol, sin chollers) of economico (caya grandi bunita etc.).

Centro Financiero Internacional: E vision di e comision aki ta enfoca riba relacionnan economico internacional. Un ehempel ta Freezone, promocion di Aruba como producto den exterior.

Nacion di Inovacion: E pintura aki e mucha mester visualisa con e lo kier wak un Aruba modernisa. Un ehempel por ta edificionan moderno, un EPCOT center na Aruba, Technologia avansa etc.

Turismo sostenibel: Pintura cu un vision pa turismo pa aña 2025.

Siñamento continuo y desaroyo personal: E comision aki ta presenta un vision pa enseñanza personal. Un ehempel siña muchannan mantene nan mes limpi, medio ambiente saludabel y limpi, etc.

Iniciativanan sostenibel promove dor di Comunidad: Tur desaroyo di comunidad. Por ehempel Caya grandi, centronan pa nos grandinan etc.

Deporte y Nutricion: Un comision cu su meta principal ta pa stimula deporte y bon alimentacion na Aruba. Un pintura unda ta refleha hende hasiendo deporte.

Maneho di Energia: Comision cu lo bin cu alternativanan pa consumo di energia. Por ehempel e molinanan di biento, zonne panelen, etc.

Medio ambiente: Comision cu ta conserva nos medio ambiente. Pintura cu vision con e muchanan ta wak nos flora y fauna pa 2025.

Produccion di alimentonan local: Conserva y stimula plantamento, cria y pesca. Pintura mester refleha esaki.

Cultura: Comision trahando pa mantene nos identidad y nos cultura. Un ehempel por ta un pintura di grot, nos indjannan, museo etc.

Reglanan pa participa:

E pintura mester relata na un di e 12 topiconan. Con lo bo kier wak Aruba na aña 2025 basa riba un di e topiconan.

Por pinta mas cu un topico

E pintura mester wordo pinta riba papel A4.

Mester ta di color.

Mester usa: kleurpotlood, marker, stift, verf of krijt.

Ganadornan lo wordo seleciona riba e siguiente aspectonan:

1) Abilidad di comunica un mensahe visual
2) Creatividad

Cada participante mester scirbi nan nomber y fam, scol, klas, edad, topico scohi y number di telefon patras di e pintura

Edad pa participa ta 6 pa 12 aña.Pintura mester wordo entrega na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria situa na Sun Plaza di 2 piso.

Ultimo dia pa entrega pintura ta diaranson 21 di october 2009 pa 3.30 pm.

Lo tin 12 ganador, cu lo wordo anuncia dia 28 di october 2009.

Den e siman di 26 di october 2009, 12 pinturanan ganador lo wordo seleciona. E 12 pintura ganadornan lo wordo usa pa traha kalender Nos ARUBA 2025 pa aña 2010. Premionan lo wordo entrega den e mesun siman di 30 di october 2009.

Tur mucha di 6 pa 12 aña ta wordo invita pa participa. Pa mas informacion yama 582 1181 of bishita www.nosaruba2025.aw

R.E. Yrausquin & Sons orguyoso cu…..

Security na aeropuerto ta sigui core den Mitsubishi







SIENDO un bon cliente di R.E. Yrausquin & Sons, recientemente a haci entrega di un pickup Mitsubishi L-200 na Aruba Airport Authority N.V. E auto aki ta pa e departamento di seguridad di aeropuerto cu mester controla tur rond di e propiedad. E entrega di e auto aki ta bini despues cu Aeropuerto pa basta tempo caba ta usando e marca Mitsubishi specialmente den nan departamento di seguridad. Contento cu e servicio, cu e calidad di e autonan y e prijs competitivo, a scoge pa sigui cumpra mas auto di marca Mitsubishi na R.E. Yrausquin & Sons. Christina Yrausquin di R.E. Yrausquin & Sons a haci entrega di e pickup nobo na e representante di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Ciudadano a baha for di auto bati 4 marinier y bandona e sitio lagando nan herida





DIADOMINGO madruga a drenta informe cu tin un pelea formal na Havana Beach Club. Mesora a dirigi varios patruya policial n'e sitio. Na nan yegada nan a ser informa cu esun cu a herida e 4 mariniernan aki a bandona e sitio caba, despues di a bati nan 4.

N'e sitio a crea un impresion robes di cu e sospechoso ey lo a dal nan cu auto, pero esaki a resulta di no ta berdad.

Di e 4 mariniernan esun mas seriamente herida a bay den auto particular direccion hospital. Mientras e otronan a keda y atende cu polis y marechaussee.

Auto ta dal peaton n'e birada peligroso di Meiveld y ta sigui core bay



DIADOMINGO marduga a drenta informacion cu auto a pasa dal un peaton burachi na Meiveld. Na yegada di e patruya policial a bin encontra cu un homber bastante bebi cu a declara cu un auto a pasa dal'e y sigui core bay.
E agentenan a descubri cu e peaton tabata keha hopi dolor na su pia, na yegada di ambulance nan a atende e victima y a bay cune hospital.

Abusador a dal mucha muher na estado na Hotzone



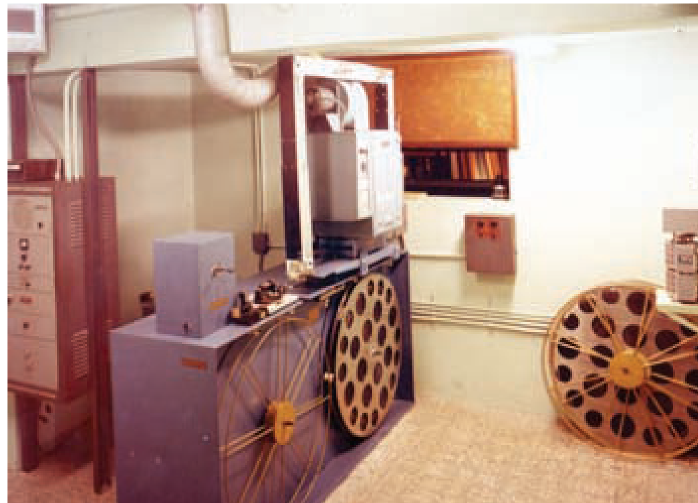
DIADOMINGO madruga na cercania di Hotzone un patruya policial ta wordo para pa algun segurity cu tin un problema cu a cuminsa den un club den hotzone.
Aparentemente ta trata di un persona cu lo a dal un mucha muher na estado, pero ya ora polis a yega nan lo a hiba e mucha muher hospital, ya cu el a cuminsa haya dolo y tabata keha masha hopi.
Algun testigo a notifica polis ken te persona cu a haci e abuso aki. Entretanto polis a keda eynan pafo di e club pa wak cu tur hende bay cas calmo.

The Cinemas ta reacciona

Nos a perde un bataya pero no e guera



E. de Veer Chain Theaters (The Cinemas) ta existi pa 90 aña caba y ta e empresa Arubiano mas bieu den existencia. Obviamente den tur e añanan cu a transcuri The Cinemas a yega di perde hopi bataya den tur su trayectoria pero keto bai ta cumpli cu su clientela y a sa di supera tur guera. Pa hopi aña a opera perdiendo hopi placa den tempo cu companianan di pelicula tabata manda nan peliculanan despues cu nan a pasa na Venezuela y di e manera aki e peliculanan tabata yega Aruba via video piratea (ilegal) prome cu por pasa nan den cine. A pasa den tempo bon y den temponan menos bon pero contrario na tur pais, Aruba (y Corsou) ta e unico paisnan den e region aki na unda cu ta presenta cine completamente digital y den e formato 3D.



Ta berdad cu The Cinemas a perde varios caso contra Caribbean Cinemas di Puerto Rico y Aruba Megaplex y den e sentido aki por bisa cu The Cinemas a perde un bataya pero ta bon pa informa cu no ta The Cinemas a declara guera contra Caribbean Cinemas, sino lo contrario. E compania Caribbean Cinemas den su carta na The Cinemas fecha 7 di november 2005 ta adverti cu ora nan habri nan cine na Palm Beach Plaza cu The Cinemas lo sufri un "blood bath" na nan man. Ta mas cu claro cu The Cinemas a prepara su mes pa un guera largo cu e conviccion y determinacion cu The Cinemas lo bolbe prevalece sabiendo cu atrobe lo tin hopi perdida financiero y lo perde algun bataya. E caso legal aki ta solamente un di nan. The Cinemas ta persisti cu e confiansa cu e guera a wordo declara den su propio pais Aruba door di un empresa multinacional grandi esaki yama "hometown advantage" y cu The Cinemas ta conta no solamente cu 90 aña di servicio na pueblo di Aruba pero ta conta tambe cu un clientela hopi grandi y leal cu lo sa di sostene su "home team".

To be continued!



“ATA y AHATA contento cu otro evento exitoso den exterior”

Un anochi di magia pa agentenan cu ta bende Aruba na Inglatera



RECIENTEMENTE a tuma lugar na Inglatera un anochi yena di magia n'e evento asina yama ‘Aruba Casino Night’ caminda ATA y AHATA e educa y gradici agentenan di biahe cu ta bende Aruba. E mercado Ingles a crece cu un impresionante 77 % den e prome 6 lunanan di 2009 y esey tabata un di motibonan pa ofrece e agentenan un anochi educativo y alegre cu e tema di casino cu ta fit net den e proximo evento internacional na Aruba, esta Ultimate Bet Aruba Poker Classic cu tambe ta celebra nan decimo aniversario e aña aki.

Mas di 40 agente a atende e magno evento aki cu a wordo acompaña dor di representantenan di Caribbean Tourism Organisation (CTO), AHATA, ATA, y di e hoteleronan di Aruba. E mago Jamie Raven a sorprende tur hende presente cu su fabuloso triki nan. Kedando den e tema di poker, tur hende presente a haya e oportunidad pa hunga poker, blackjack, y roulette.

Ganadora di premio pa Aruba ta Catherine Artik di Sky Media Travel, kende a gana un estadia na Occidental Grand Aruba.

The Saltmarsh Partnership, cu t'e agencia di relaciones publicas y mercadeo di Aruba Tourism Authority na Inglatera, a yuda organisa e evento aki cual a tuma lugar na Marriott Hotel Marble Arch na Inglatera. Segun Director di TSP, Joanna Walding: “Aruba a drenta den e top 10 destinacion Caribense den e mercado di Inglatera cu ta wordo representa pa mas di 30 operador nan di biahe. Nos tin confianza cu e tendencia positivo lo continua. E aña aki e buelonan charter opera pa Thomson Airlines a aumenta y pa 2010 lo bay tin dos buelo pa siman for di Gatwick y Manchester locual cu ta haci Aruba mas acesibel pe turista Ingles.”

Aruba Tourism Authority lo lanza un campaña nobo di publicidad na comienzo di 2010. Riba e fotonan aki por mira e.o. Graham Hawkins (Occidental Grand Aruba), ganadora di e prome premio, Catherine Artik (Sky Media Travel), Joanna Walding (Aruba Tourism Authority UK Director). Sue-Ann Lee (AHATA) y Alex Carter (HolidayGenie.com). Croupier, Kerry Hindocha (Caribbean Hotels), Jennifer Gane & Graeme Watson (Explorer Travel) hunto cu Joanna Walding (Aruba Tourism Authority UK Director).

Siguiendo cu e exito di Aruba

Digicel Bonaire a organisa e prome “Woman of Influence”

SIMAN pasa a tuma lugar e prome edicion di e evento di “Woman of Influence” den a Flamingo Runway Retreat aya na Boneiro. Durante e anochi aki, Wanda Broeksema, encarga cu mercadeo di Digicel na Aruba, Boneiru y Corsou a duna di conoce cu e evento aki ta un bon oportunidad pa topa cu mas hende muher y enfatisa e tantisimo rolnan cu e hende muhernan mester ocupa nan mes cue den nan bida diario, di mainta trempan te cu anochi ora di bai drumi.

“Bo nunca un yega di scirbi cuanto cos bo ta hasi pa dia? Lo bo keda sorprendí!”, asina e ehecutiva di Digicel a bisa e presentenan na Boneiro. Durante e anochi aki Sra. Dinah Veeris, conoci pa su bon conocemento di yerbanan tabata e orador principal kende a duna informacion dicon mantene balansa den bida cu entre otro yerbanan natural.

Tambe na e ocasion aki Digicel a presenta e BlackBerry Curve 8520 nobo na tur esnan presente. E proma 15 invitadonan cu a aplica pa e celular aki, a ricibi e oportunidad pa cumpra e celular na un prijs special y a ricibi tambe un acesorio exclusivo di Otazu gratis.







Bateria Panasonic a entrega 10 edicion special di
Guinness Book of World Records



ODUBER Agencies hunto cu ATV a tene un campaña special diabierna dia di eleccion. Televidentenan por a core bay Comfort Health Care situa na Sero Blanco dilanti AZV y yena un coupon.

Cada participante mester a djis yena e resultado di asiento cu cada partido lo a ricibi durante e eleccion Parlamentario di dia 25 di september ultimo. A tene e campaña aki hunto cu baterianan Panasonic cu recientemente a gana un premio record y ta aparece den e ultimo Guinness Book of World Records pa su durabilidad como bateria. Un cantidad grandi di televidente di ATV cu a tende di e campaña aki a sali for di nan cas y a bay vota pa di dos bes….e ora ey na Comfort Health Care. Na final e premio tabata no menos di 10 buki di un edicion special di Guinness Book of World Records dedica specialmente na e premio record cu bateria Panasonic a gana.

Entre tur esnan cu a yena e resultado di eleccion corecto, a saca 10 nomber cu a ricibi nan edicion special di e buki Guinness Book of World Records durante un evento cortico den e studio principal di ATV den Royal Plaza.

Rhona Dijkhoff di Oduber Agencies hunto cu Gerente General di ATV Tom Pietersz a entrega e premionan na Cecilia Jacobs, Anthony Myer, Zuleyma Frigerio, Mitchell Flanegin, Lucia Fingal, Marcel Dimanche, Laiyenn Flanegin, Maryenn Emerencia, Garvey Raven y Henrika Angela. Pabien na tur e ganadornan!

